

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 82 (1964)
Heft: 110

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreise für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Redaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung. Officina Gas S.A. in liquidazione, Mendrisio. Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Zweites Zusatzprotokoll zum Abkommen über die Ausfuhr italienischer Weine nach der Schweiz (mit Beilage 1). — Deuxième protocole additionnel à l'accord italo-suisse concernant l'exportation de vins italiens (avec annexe 1). — Secondo protocollo addizionale all'accordo fra l'Italia e la Svizzera per l'esportazione di vini italiani (con allegato 1).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Auftrufe — Sommations — Diffida

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 10 000 vom 19. Juli 1934, Belege Serie III, Nr. 2625, zugunsten der Kantonalbank von Bern, haftend im zweiten Rang auf der Besitzung Wildermettweg 31 in Bern. Grundbuchblatt Nr. 2226, Kreis IV, des Ernst Brogli, Bern, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (374^b)

Bern, den 11. Mai 1964.

Der Gerichtspräsident III: Hilfliker.

Es werden folgende Aktien vermisst:

1. zehn Namenaktien der GLATTAG Grosswäscherei AG, Industriestrasse 34, Glattbrugg, lautend auf Fritz Oskar Hungerbühler, wohnhaft gewesen Lindenstrasse 22, Zürich 8, Aktien Nummern 151-155 und 176-180 zu nominell Fr. 500;

2. die vierzehn Inhaberaktien Nummern 891-904 derselben Gesellschaft zu nominell Fr. 1000.

Die unbekannten Inhaber dieser Aktien sowie jedermann, der über diese Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich binnen einer Frist von sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Bülach zu melden bzw. die Aktien vorzulegen, widrigenfalls diese als kraftlos erklärt würden. (97^b)

Bülach, 14. Januar 1964.

Im Namen des Bezirksgerichtes Bülach, der Gerichtsschreiber: Dr. Schindler.

Es wird der Wasserbezugschein Nr. 568 der Gemeindegewässerversorgung Davos, lautend auf Frau Marie Schupp-Büsch, als vermisst gemeldet.

Auf bezügliches Gesuch hin, ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, den genannten Titel innert 6 Monaten ab heute der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, andernfalls er als kraftlos erklärt werden müsste. (356^b)

Davos, den 1. Mai 1964.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Oberlandquart: S. Wehrli.

Folgender Grundpfandtitel wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 5000, datiert 6. Juni 1933, Nr. 16227, Bd. 29, haftend auf der Liegenschaft des Ernst Bösch, Landwirt, Wiesbühl, Niederuzwil, Parzelle 1998, im Wiesbühl, Niederuzwil.

Der Gläubiger dieses Pfandtitels wird hiermit aufgefordert, sich innert Jahresfrist von dieser Auskündigung an, beim Bezirksgerichtspräsidium Untertoggenburg in Flawil zu melden, andernfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (324^b)

Flawil, den 14. April 1964. Bezirksgerichtskanzlei Untertoggenburg.

Es werden vermisst:

Schuldbrief vom 17. Oktober 1939, von Fr. 5000, haftend im Rang 2a auf Grundbuch Neuhausen am Rheinfall Nr. 1529; Grundeigentümer und Schuldner: Ernst Günter-Sülzle, Neuhausen am Rheinfall; Gläubiger: Inhaber.

Schuldbrief vom 17. Oktober 1939, von Fr. 5000, haftend im Rang 2b, auf Grundbuch Neuhausen am Rheinfall Nr. 1529; Grundeigentümer und Schuldner: Ernst Günter-Sülzle, Neuhausen am Rheinfall; Gläubiger: Inhaber.

Die allfälligen unbekannten Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese bis 20. Januar 1965 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (98^b)

Schaffhausen, den 13. Januar 1964.

Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen.

Es werden vermisst:

1. Eine Verschreibung von Fr. 1300, Vorgang Fr. 1110;

2. eine Verschreibung von Fr. 1300, Vorgang Fr. 2410, expdt. NS 1837/1838, Martini 1867, von Jakob Suter;

1. zu Gunsten der Katharina Suter verehel. Baumgartner und

2. zu Gunsten der Elisabeth Suter, auf Unterpfand Kreuzacker und Kreuzmattli, gestellt am 27. März 1873, eingetragen im Grundbuch der Gemeinde Hünenberg, Band V111, Folio 57, GBP Nrn. 305 und 338, in der Gemeinde Hünenberg, Zollweid, des Heinrich Eigensatz, Landwirt, Ziegelhof, Sins.

Die allfälligen Inhaber dieser Pfandtitel werden hiermit aufgefordert, diese bis spätestens 15. Mai 1965 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, widrigenfalls sie für kraftlos erklärt werden. (376^b)

Zug, den 11. Mai 1964.

Kantonsgerichtspräsidium Zug:

Dr. V. Schaller.

Kraftloserklärungen — Annulations — Ammortamenti

Die folgenden Schuldbriefe sind kraftlos erklärt:

1. Schuldbrief vom 23. Mai 1946 zugunsten des Louis Hans Langner, Karls sel., Farmer, Gral Pinedo (Argentinien) von Fr. 4000, lastend auf Grundbuch Solothurn, Nr. 1692, im II. a Rang;

2. Schuldbrief vom 23. Mai 1946 zugunsten der Erna Anny Lautenmann-Langner, Ehefrau des Otto, Landwirt, Moosburg/Kärnten, von Fr. 4000, lastend auf Grundbuch Solothurn, Nr. 1692, im II. b Rang;

3. Schuldbrief vom 23. Mai 1946 zugunsten der Greta Emmy Schmitt-Langner, Ehefrau des Hermann, Kaufmann, Basel, von Fr. 4000, lastend auf Grundbuch Solothurn, Nr. 1692, im II. c Rang;

4. Schuldbrief vom 23. Mai 1946 zugunsten des Alfred Karl Langner, Termineur, Solothurn, von Fr. 4000, lastend auf Grundbuch Solothurn, Nr. 1692, im II. d Rang;

5. Schuldbrief vom 23. Mai 1946 zugunsten des Ernst Otto Langner, Techniker, Solothurn, von Fr. 4000, lastend auf Grundbuch Solothurn, Nr. 1692, im II. e Rang. (378)

Solothurn, den 11. Mai 1964.

Der Amtsgerichtspräsident von Solothurn-Lebern:

Dr. A. Jeger.

Mit heutiger Erkenntnis ist kraftlos erklärt worden: Schuldbrief, Fr. 2000, angegangen 1. März 1930, errichtet von Alois Muri, haftend auf Parzelle Nr. 419, Liegenschaft «Elsenegg», Sempach, des Josef Limacher-Scherer. (377)

Sursee, den 13. Mai 1964.

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:

A. Wigger.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg.

5 mai 1964.

Caisse de Crédit Mutuel de Lentigny, à Lentigny (FOSC. du 23 avril 1951, N° 93, page 983). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 24 mars 1964, la société a modifié ses statuts. Dorénavant, les parts sociales seront de fr. 200. Les membres s'engagent à effectuer solidement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence de 5 fois le montant de la part sociale, subsidiairement de n'importe quel montant, s'il ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur intégrale, et à répondre solidement et de façon illimitée de tous les engagements de la société. Pierre Morel, président, décédé, Alfred Layaz, vice-président, décédé, et René Morel, secrétaire, ne font plus partie du comité. Leurs signatures sont radiées. Emile Maudry, de et à Lentigny (inscrit comme membre), devient président. Ont été nommés: Emile Cristin, de et à Lentigny, vice-président; Casimir Bourqui, de Murist, à Lentigny, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

5 mai 1964.

Autos Société anonyme, à Fribourg (FOSC. du 4 avril 1961, N° 77, page 928). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 avril 1964, la société a décidé de porter son capital social de fr. 100 000 à fr. 200 000 par incorporation dans le dit capital social d'une somme de fr. 100 000 prélevée sur le solde actif du compte de profits et pertes au 31 décembre 1963 et par élévation de la valeur nominale de chacune des 100 actions nominatives de fr. 1000 à fr. 2000. Le capital social est actuellement de fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 2000, nominatives, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le siège de la société est actuellement: route de la Glâne 39.

5. Mai 1964. Produits industriels.

Industrial Science Ltd., à Fribourg (FOSC. du 14 décembre 1962, N° 293, page 3607). Henri Calame, administrateur, est décédé; sa signature est radiée. Jacques Sillig, de et à La Tour-de-Peilz, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

6. Mai 1964. Sièges.

Von der Weid Guy, à Rosé, commune d'Avry-sur-Matran. Le chef de la raison est Guy Von der Weid, fils d'Henri, de Fribourg, à Rosé, commune d'Avry-sur-Matran. Fabrication et vente de sièges.

6. Mai 1964. Spécialités pharmaceutiques.

Cooper S.A., à Fribourg (FOSC. du 21 mars 1962, N° 67, page 846). Commercé de spécialités et produits pharmaceutiques. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 avril 1964, la société a porté son capital social de fr. 200 000 à fr. 600 000 par l'émission de 1600 actions nominatives de fr. 250 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 600 000, divisé en 2400 actions, dont 800 actions anciennes sont entièrement libérées et 1600 nouvelles libérées jusqu'à concurrence de 20% en espèces.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

4. Mai 1964.

Société de laiterie de Vauderens, à Vauderens, société coopérative (FOSC. du 15 mai 1951, N° 110, page 1166). Hilaire Périset, de et à Vauderens, vice-président, et Charles Magne, de La Magne, à Vauderens, secrétaire, ne font plus partie du comité: leurs pouvoirs sont éteints. Ulysse Richoz, de et à Vauderens, est président; Albert Gachet, de Gruyères, à Vauderens, est vice-président, et Henri Vaucher, de et à Vauderens, est secrétaire. La société continue à être engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Bucheggberg

5. Mai 1964. Schmiede usw.

J. Althaus, in Lütterswil-Lütterswil, mechanische Schmiede und Pflugfabrikation (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1950, Seite 2128). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

5. Mai 1964.

Fleckviehzuchtgenossenschaft Gächliwil-Lütterswil, in Lütterswil (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1955, Seite 2913). Der Vizepräsident Alexander Trübbach ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt Hans Andres, von und in Gächliwil. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder Kassier zu zweien.

Bureau Grenchen-Bettlach

4. Mai 1964. Bauglasererei usw.

Therese Lenares-Duttweiler, in Grenchen (SHAB. Nr. 35 vom 14. Februar 1964, Seite 476). Bauglasererei und Glashandlung. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. Mai 1964. Restaurant.

Peter Bratschi, in Grenchen (SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1952, Seite 859). Betrieb des Restaurants «Mühles». Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bureau Lebern

6. Mai 1964.

Milchgenossenschaft Altren, in Altren, Gemeinde Selzach (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1960, Seite 3183). An der Generalversammlung vom 25. Juni 1962 wurden neue Statuten beschlossen. Die Genossenschaft bezweckt nun die Wahrung und Förderung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften. Die Mitglieder sind ferner im Verhältnis der eingelieferten Milch zu Nachschüssen verpflichtet. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder Vizepräsident mit dem Kassier oder Aktuar kollektiv. Gehören Aktuar und Kassier nicht der Verwaltung an, so zeichnen Präsident und Vizepräsident unter sich gemeinsam. Die übrigen Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Der Präsident Fritz Gehri und der Aktuar Hans Gimmel, dieser infolge Todes, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden als Zeichnungsberechtigte in den Vorstand gewählt: Franz Affolter, von Günsberg, als Präsident; Thomas Anderegg, von Runisberg (Bern), als Aktuar, beide in Altren, Gemeinde Selzach.

Bureau Olten-Gösgen

1. Mai 1964.

Bau- & Immobilien AG, Wangen b. Olten, in Wangen bei Olten (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1963, Seite 3079). In der Generalversammlung vom 1. Mai 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 75 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 125 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

4. Mai 1964. Chemisch-technische Produkte.

Felix Schaad, in Olten, chemisch-technische Produkte (SHAB. Nr. 54 vom 7. März 1912, Seite 531). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Stadt Solothurn

4. Mai 1964. Wirtschaft.

R. Weibel-Studer, in Solothurn. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Rosa Weibel geb. Studer, Witwe des Fritz Weibel, von und in Solothurn. Wirtschaftsbetrieb; Restaurant «Schöngrünhübeli». Schöngrünstrasse 29.

Bureau Thierstein

4. Mai 1964.

Meltinger Mineral- & Heilquellen A.G. (Sources minérales et médicinales Meltingen S.A.), in Meltingen (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1961, Seite 2613). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. April 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 350 000 auf Fr. 750 000 erhöht durch Ausgabe von 800 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 750 000 und ist eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

5. Mai 1964. Blechemballagen usw.

Stebler & Co. A.G., in Nunningen, Blechemballagenfabrikation usw. (SHAB. Nr. 273 vom 23. November 1959, Seite 3210). Aus der Verwaltung ist Karl

Stebler infolge Todes ausgeschieden. Neu wurde in die Verwaltung ohne Unterschriftsberechtigung gewählt Bruno Stebler, von Nunningen, in Arlesheim.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

6. Mai 1964. Inlaid, Linoleum.

Hans Frieden, in Riehen, Handel mit Inlaid und Linoleum (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1962, Seite 2880). Die Einzelfirma wird, weil nicht mehr eintragungspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

6. Mai 1964. Manufakturwaren.

Peter Buehs, in Basel, Handel mit Manufakturwaren (SHAB. Nr. 115 vom 22. Mai 1959, Seite 1447). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

6. Mai 1964.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 58 vom 12. März 1961, Seite 809), mit Hauptsitz in Bern. Neues Domizil: Solothurnerstrasse 76.

6. Mai 1964. Armierungen.

N. Koehler, in Riehen, Armierungen (SHAB. Nr. 160 vom 11. Juli 1952, Seite 1761). Neues Domizil: Inzlingerstrasse 327.

6. Mai 1964.

J. Schmid-Kanthaek, Gutenbergdruck, in Basel (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1962, Seite 2368). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Mai 1964. Parfümerien usw.

Georg Dralle A.G., in Basel, Herstellung von Parfümerien usw. (SHAB. Nr. 111 vom 20. Juni 1963, Seite 1805). Der Verwaltungsrat Pierre Woringen wohnt nun in Langnau am Albis.

6. Mai 1964. Chemische Produkte.

Hoffmann-La Roche Ltd., in Basel, Herstellung chemischer Produkte usw. (SHAB. Nr. 49 vom 2. März 1964, Seite 670). Prokura wurde erteilt an Dr. Alfred Ronco, von Basel, in Binningen. Er zeichnet zu zweien.

6. Mai 1964.

Linden Immobilien A.G., in Basel (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1960, Seite 2600). Aus dem Verwaltungsrat ist Peter Goetzinger ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Theodor Schudel, von und in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Friedensgasse 51.

6. Mai 1964. Innenarchitektur.

Springer A.G., in Basel, Betrieb eines Innenarchitekturgeschäftes usw. (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1955, Seite 228). Prokura wurde erteilt an August Good, von Mels, in Münchenstein, und Marie Geiser-Waechli, von Roggwil (Bern), in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Das Verwaltungsratsmitglied Olga Emma Eicke-Meyer wohnt in Lausanne.

6. Mai 1964. Waren aller Art.

Fibral A.G., in Basel, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1961, Seite 1762). Neues Domizil: Barfüsserplatz 6 (bei Dr. Peter Scherrer-Bachofen).

6. Mai 1964.

Jenny Treuhand A.G., in Basel (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1961, Seite 2355). Die Unterschrift des Direktors Paul Beerli ist erloschen.

6. Mai 1964. Motoren usw.

Zero-Max A.G., in Basel, Handel mit Spezialgeräten der Antriebsmotorenbranche usw. (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1962, Seite 776). Aus dem Verwaltungsrat ist Karl Andreas Sartorius ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Roland Mussler, von Basel, in Allschwil. Er führt Einzelunterschrift.

6. Mai 1964.

Soltina-Holding A.G., in Basel (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1963, Seite 2612). Neues Domizil: Barfüsserplatz 6 (bei Dr. Peter Scherrer-Bachofen).

6. Mai 1964. Textilrohprodukte usw.

Lanexo A.G., in Basel, Handel mit Textilrohprodukten usw. (SHAB. Nr. 299 vom 1. Oktober 1963, Seite 2780). Neues Domizil: Barfüsserplatz 6 (bei Dr. Peter Scherrer-Bachofen).

6. Mai 1964. Beteiligungen usw.

Terbeta A.G., in Basel, Übernahme von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1963, Seite 3678). Neues Domizil: Barfüsserplatz 6 (bei Dr. Peter Scherrer-Bachofen).

6. Mai 1964.

Wärme A.G. Basel, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. April 1961 eine Aktiengesellschaft. Zweck ist: Handel mit festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen aller Art. Sie kann auch den Handel mit landwirtschaftlichen Produkten betreiben. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Adressen bekannt sind, sonst durch Publikation. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Dr. Rudolf Rieder, von und in Basel, Präsident; Adolf Iselin, von und in Zürich, Delegierter, und Dr. Harry Th. Zweifel, von und in Netstal. Zum Geschäftsführer wurde ernannt Hans Riedl, von Basel, in Oberwil (Basel-Landschaft). Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Auherg 7.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

5. Mai 1964.

Iseli Immobilien, in Binningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Iseli-Seiffert, von Grafenried (Bern), in Binningen. Liegenschaftsverwaltungen, Vermietungen, Vermittlungen, Beratung in allen Liegenschaftsfragen. Hauptstrasse 122.

5. Mai 1964. Restaurant.

Kaspar Häslar-Leuenberger, in Muttentz, Betrieb des Restaurants «Zum Salmen» (SHAB. Nr. 209 vom 9. September 1959, Seite 2504). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven wurden von der nachstehend eingetragenen Firma «Emilie Häslar-Leuenberger», in Muttentz, übernommen.

5. Mai 1964. Restaurant.

Emilie Häslar-Leuenberger, in Muttentz. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Emilie Häslar-Leuenberger, von Gsteigwil (Bern), in Muttentz. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Kaspar Häslar-Leuenberger», in Muttentz, übernommen. Betrieb des Restaurants «Zum Salmen». Hauptstrasse 21.

5. Mai 1964. Chemisch-technische Produkte.

Ernst Dirivächter, in Oberwil, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1947, Seite 3508).

Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist, wird diese Einzel-firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

5. Mai 1964. Viehhandel.

René Guggenheim, in Liestal, Viehhandel (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1951, Seite 2676). Der Firm inhaber René Guggenheim wohnt nun in Basel.

5. Mai 1964. Hoch- und Tiefbau.

H. Burri, dipl. Ing. ETI/SLA., in Liestal, Ingenieurbureau für Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1960, Seite 788). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Clara Ruth Burri-Fehler, von Thunstein (Bern); Fritz Tobler-Jakober, von Lutzenberg (Appenzell A.-Rh.), und Werner Rutishauser, von Hefenhofen (Thurgau), alle in Liestal.

5. Mai 1964. Uhren.

Hans Gröflin, in Tenniken, Uhrenfabrik sowie Export von Uhren nach Uebersee (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1961, Seite 768). Die Prokura des Hans Gröflin-Bringold ist erloschen.

5. Mai 1964. Pharmazeutische Präparate usw.

Weleda A.-G., in Arlesheim, Fabrikation und Vertrieb von pharmazeutischen, diätetischen und kosmetischen Präparaten auf Grundlage der Anthroposophie Dr. Rudolf Steiners usw. (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1962, Seite 1655). Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Edgar Dürler, Walter Knopfli, Georg Roth-Bosso und Arthur von Zabern sind erloschen.

5. Mai 1964.

Conwerk Maschinen- und Apparatebau A.G., in Reinach, Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art usw. (SHAB. Nr. 1 vom 6. Januar 1964, Seite 6). Die Prokura von Edgar Neuner ist erloschen.

5. Mai 1964.

Handels- & Gewerbehank A.G., in Liestal (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1963, Seite 3521). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Willy Frey-Wächli, von Laufen (Bern), in Liestal.

5. Mai 1964. Chemische Produkte.

Henkel & Cie. A.G., in Pratteln, Fabrikation und Verkauf von chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 31 vom 10. Februar 1964, Seite 427). Als Präsident wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Louis von Planta, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien. Der Direktor Albert Burki wohnt nun in Pratteln.

5. Mai 1964.

Darlehenskasse Münchenstein-Neuwelt, in Münchenstein (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1961, Seite 1269). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 29. Februar 1964 hat die Genossenschaft die Statuten teilweise geändert. Der Nennwert der Anteilscheine wurde auf Fr. 200 erhöht. Es besteht nun eine Nachschusspflicht im fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und darüber hinaus eine unbeschränkte, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist.

St. Gallen - St. Gall - San Gallo

1. Mai 1964. Kunststoffverarbeitung.

GULEMA Jacques Russak, in Buchs, Betrieb für Kunststoffverarbeitung (SHAB. Nr. 93 vom 16. März 1960, Seite 864). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Gulema AG», in Buchs.

1. Mai 1964. Plastikprodukte.

Gulema AG, in Buchs. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Mai 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von sowie den Handel mit Plastikprodukten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 300 Namenaktien, Serie A, zu Fr. 100, und 40 Namenaktien, Serie B, zu Fr. 500, die durch Sacheinlagen im Betrage von Fr. 47 000 und durch Bareinzahlung von Fr. 3000 voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «GULEMA Jacques Russak», in Buchs, sämtliche Aktiven von Fr. 95 112.40 und Passiven von Fr. 36 593.37, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1963, mit einem Aktivenüberschuss von Fr. 58 519.03 ergibt. Für den Übernahmepreis im gleichen Betrage erhält der Sacheinleger 300 Namenaktien, Serie A, zu Fr. 100 und 34 Namenaktien, Serie B, zu Fr. 500, sowie Fr. 11 519.03 Gutschrift auf Konto-Korrent. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Jacques Russak, von Dägerlen (Zürich), in Buchs (St. Gallen), Präsident, und Klara Wenger, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Lagerstrasse.

4. Mai 1964.

Darlehenskasse Vättis, in Vättis, Gemeinde Pfäfers, Genossenschaft (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1960, Seite 1080). An der Generalversammlung vom 15. März 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Nennwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200. Es besteht eine Nachschusspflicht im fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und darüber hinaus eine unbeschränkte, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist. Anian Jäger, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar Josef Jäger wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt: Hans Jäger, von Pfäfers, in Vättis, Gemeinde Pfäfers, Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

4. Mai 1964.

Landwirtschaftliche Genossenschaft St. Gallenkappel, in St. Gallenkappel (SHAB. Nr. 70 vom 21. März 1955, Seite 791). Josef Rüegg, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Josef Blöchliger, von Goldingen, in St. Gallenkappel, Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit Aktuar oder Geschäftsführer (Kassier).

4. Mai 1964. Bauunternehmung.

Hans Köppel, in Buchs. Inhaber der Firma ist Hans Köppel, von Widnau, in Buchs. Bauunternehmung, Volksgartenstrasse.

4. Mai 1964. Metallgiesserei.

Jakob Kündig, in Gossau, Metallgiesserei (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1947, Seite 1805). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

4. Mai 1964. Manufakturwaren, Mercerie usw.

Willy Beerli, in Heerbrugg, Gemeinde Au, Handel mit Manufakturwaren, Mercerie, Bonneterie, Strickwaren und Berufskleidern (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1960, Seite 393/94). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. Mai 1964. Metzgerei.

Max Stehrenberger, in St. Gallen, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1932, Seite 2156). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

5. Mai 1964.

Schweizerische Nationalbank, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 149 vom 28. Juni 1956, Seite 1664), Aktiengesellschaft mit Sitz des II. Departementes in Bern. Die Prokura von Alfred Steinmann ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans-Peter Menet, von Gais (Appenzell A.-Rh.), in St. Gallen.

5. Mai 1964. Maschinenfabriken usw.

Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen, Betrieb von Maschinenfabriken, Giessereien usw. (SHAB. Nr. 59 vom 13. März 1961, Seite 824), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Prokura von Wilhelm Sommer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Schreggenberger, von Degersheim, in St. Gallen.

5. Mai 1964. Quellenprodukte usw.

Fango Co., G.m.b.H., in Rapperswil, Handel mit Quellenprodukten wie Fango-Mineral (Badeschlamm) usw. (SHAB. Nr. 32 vom 11. Februar 1964, Seite 411). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. April 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die bereits publizierten Tatsachen werden davon nicht berührt.

5. Mai 1964.

Karl Faerber, Elektro-Artikel en gros, in St. Gallen, Handel mit und Fabrikation von elektrischen Artikeln (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1963, Seite 3497). Einzelprokura wurde erteilt an Maria Baenziger-Faerber, von Lutzenberg, in St. Gallen.

5. Mai 1964.

Maerki & Co. Apollo-Immobilien, in St. Gallen, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 101 vom 4. Mai 1964, Seite 1401). Diese Kommanditgesellschaft wird nach Auflösung und beendeter Liquidation gelöscht.

5. Mai 1964. Papeterie.

Emil Thürlenmann-Elsinger, in Altstätten. Inhaber der Firma ist Emil Thürlenmann-Elsinger, in Waldkirch, in Altstätten. Papeterie (Handel mit Papier, Schul- und Büromaterialien en gros und en détail). Marktgasse 26.

Graubünden - Grisons - Grigioni

5. Mai 1964. Spiel- und Schulmittel.

Giusep Hendry & Co. Mosaios, in Sedrun, Gemeinde Tavetsch. Giusep Hendry und Lukrezia Hendry, beide von Tavetsch, in Sedrun, Gemeinde Tavetsch, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1964 ihren Anfang nahm. Spiel- und Schulmittelfabrikation. Cavorgia.

5. Mai 1964. Restaurant.

Erwin Sulser, in Strada i. E., Gemeinde Tschlin. Inhaber dieser Firma ist Erwin Sulser, von Wartau (St. Gallen), in Strada i. E., Gemeinde Tschlin. Betrieb des Restaurants «Piz Lad».

5. Mai 1964. Sanitäre Anlagen.

Jakob Carl, in Langwies, sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1960, Seite 1016). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. Mai 1964. Wertschriften, Immobilien.

Binvag A.-G., in Roveredo, Wertschriften und Immobilien (SHAB. Nr. 63 vom 18. März 1961, Seite 873). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. November 1963 wurde das Aktienkapital von Franken 500 000 auf Fr. 50 000 herabgesetzt durch Rückzahlung des Nominalwertes und Annullierung von 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Franken 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 23. März 1964 festgestellt.

6. Mai 1964. Costruzioni.

Clemente Capelli, in Poschiavo. Titolare della ditta è Clemente Capelli, da ed in Poschiavo. Impresa costruzioni. Prada.

6. Mai 1964. Beteiligungen.

Viehureau S.A., in Chur, Verwaltungen von Beteiligungen (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1962, Seite 1825). Attilio Lucchini ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer einziger Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Friedrich Brügger, von Churwalden und Obersaxen, in Chur. Er führt Einzelunterschrift.

6 maggio 1964. Partecipazioni.

Reanin S.A. (Reanin A.G.), in Coira. Con atto pubblico e statuti del 4 maggio 1961 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere, acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non intende possedere immobili nel Cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000, interamente liberate. Organo di pubblicazione è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. L'amministrazione si compone di 1 a 7 membri. Attualmente è amministratore unico Aldo Baggi, da Piazzogna, in Massagno, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

Aargau - Argovie - Argovia

8. Mai 1964. Unternehmensberatung usw.

Unternehmen und Markt, in Rheinfelden. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 2. Mai 1964 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Unternehmensberatung, speziell im Marktbereich, ferner die Entwicklung und Verwertung von Verfahren auf diesem Gebiet. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern die Aktionäre und ihre Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 6 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Willy Dober, von Küssnacht am Rigi, in Aarau. Domizil: bei Richard Molinari, Notar, Alleeweg 11.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

5. Mai 1964. Bäckerei.

A. Brändle, in Steckborn, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 279 vom 30. November 1953, Seite 2891). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Mai 1964. Autospenglerei usw.
Ruedi Saameli, in Roggwil. Firmainhaber ist Ruedi Saameli, von Weinfelden, in Arbon. Autospenglerei und Spritzwerk. Neukirchstrasse.

5. Mai 1964. Maschinen, Apparate usw.
Engen Kolb A.G., in Güttingen, Fabrikation von Maschinen und Apparaten usw. (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1963, Seite 3473). In der Generalversammlung vom 14. April 1964 wurde das Grundkapital von Fr. 250 000 durch Ausgabe von 100 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 350 000 erhöht. Es ist jetzt in 350 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

6. Mai 1964. Pharmazeutische Produkte usw.
Voigt & Co. A.G., in Romanshorn, Fabrikation von und Engros-handel mit pharmazeutischen, diätetischen und kosmetischen Spezialitäten (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1960, Seite 2731). Gottfried Häberlin und Paul Heinzelmann wurden zu Geschäftsleitern mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Ihre Prokuren sind erloschen. Prokuristen sind nun: Ernst Hohl, von Heiden; Albert Knöpfel, von Waldstatt; Fritz Niederer, von Lutzenberg (Appenzell A.-Rh.), und Paul Strieker, von Herisau, alle in Romanshorn. Sie führen Kollektivprokura zu zweien.

6. Mai 1964.
«Eurovapor» Europäische Vereinigung von Eisenbahntreibern zur Erhaltung und für den Betrieb von Dampflokomotiven, in Arbon. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 17. November 1962/7. März 1964 ein Verein zur Erhaltung und zum Betrieb von Dampflokomotiven. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch: die ordentlichen Jahresbeiträge der Mitglieder; die Eintrittsgebühren; freiwillige Beiträge; ausserordentliche Beiträge. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Die Organe sind: die Generalversammlung, der Vorstand, bestehend aus mindestens 6 Mitgliedern, und die Rechnungsrevisoren. Präsident ist Hans Rudolf Scherrer, von Egnach, in Arbon; Vizepräsident und Aktuar: Leonhard Hediger, von Rapperswil (Aargau), in Zürich, und Kassier: Fritz Hartmann, von Eglisau, in Herisau. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Sonnenhügelstrasse 23 (beim Präsidenten).

6. Mai 1964.
Genossenschaft zur Trocknung landwirtschaftlicher Produkte LATRO, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1963, Seite 2404). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 29. April 1964 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Genossenschaft zur Trocknung landwirtschaftlicher Produkte LATRO in Liq.** durch den bisherigen Sekretär und Geschäftsführer Jakob Bodenmann, nun in Reinach (Aargau), als Liquidator mit Einzelunterschrift, durchgeführt. Die Unterschriften von Fritz Schürch, Lucien Parel und Jean Pierre Frélehoux sind erloschen. Das Domizil befindet sich: beim bisherigen Domizilträger Ernst Naef, Erzenholz (Thurgau).

6. Mai 1964. Stempel, Schilder usw.
Moritz Hasgall Söhne, in Diessenhofen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1960, Seite 2979). Stempel- und Schilderfabrik, Gravier- und Prägestalt, kunstgewerbliche Werkstätte und Werkzeugbau. Die Natur des Geschäftes lautet nun: Stempel- und Schilderfabrik, Gravier- und Prägestalt, Werkzeugbau.

6. Mai 1964.
E. Müller & Cie., Schiffahrt- & Schotterwerk-Aktiengesellschaft, in Güttingen (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1955, Seite 3010). Fritz Schmid ist als Präsident des Verwaltungsrates und als Geschäftsführer zurückgetreten. Er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Ernst Roth, von und in Kesswil, gewählt. Neu in den Verwaltungsrat und gleichzeitig zu dessen Vizepräsidenten wurde Julius Schmid, von und in Kesswil, gewählt. Neuer Geschäftsführer ist das Verwaltungsratsmitglied Adolf Egloff jun. Sämtliche Verwaltungsratsmitglieder zeichnen nun einzeln für die Gesellschaft.

8. Mai 1964.
Elektra Winden, in Winden-Egnach, Genossenschaft (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1957, Seite 3223). Paul Britt, Aktuar, und Robert Leuthold, Beisitzer, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neuer Aktuar wurde Hans Augstburger, von Konolfingen, in Lengwil-Winden, Gemeinde Egnach, gewählt. Neuer Beisitzer ist Ernst Nagel, von Engishofen (Thurgau), in Winden-Egnach. Beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Mai 1964.
Elektra Horn, in Horn, Genossenschaft (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1961, Seite 194). Hans Allmendinger ist als Vizepräsident zurückgetreten, er bleibt als Beisitzer Mitglied des Vorstandes. Ernst Schmid, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Vorstandsmitglieder.

8. Mai 1964.
Darlehenskasse Kaltenbach-Etzwilen, in Kaltenbach, Genossenschaft (SHAB. Nr. 81 vom 10. April 1953, Seite 841). In der Generalversammlung vom 22. Februar 1964 wurden die Statuten revidiert. Die Genossenschaftsteile betragen nun Fr. 200. Ernst Schwarzer-Wirz ist nicht mehr Aktuar; seine Unterschrift ist erloschen, er bleibt jedoch weiterhin als Beisitzer im Vorstand. Als neuer Aktuar wurde der bisherige Beisitzer Max Sigg-Koradi, von Ossingen, in Etzwilen, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

Tessin - Tessin - Ticino Ufficio di Bellinzona

5 maggio 1964.
Marengli Liliann, ristorante Cervo, in Bellinzona (FUSC. del 25 ottobre 1960, N° 250, pagina 3040). Titolare dichiarata in fallimento con decreto 24 aprile 1964 della pretura di Bellinzona.

Ufficio di Faido

5 maggio 1964. Materiali per metallurgia ed edilizia, ecc.
Fumax SA, in Giornico (FUSC. del 9 dicembre 1959, N° 287, pagina 3393). In conformità a decisione 30 aprile 1964 dell'assemblea generale, la società viene posta in liquidazione, sotto la denominazione **Fumax SA in liquidazione**. Dott. Désiré Genni, da Ponto Valentino, in Bellinzona, è nominato liquidatore con diritto alla firma individuale. Il diritto di firma collettiva a due degli amministratori: Cherubino Darani, Gian Claudio Crippa e Enrico Franzoni resta pertanto estinto.

Ufficio di Locarno

4 maggio 1964. Collocamento artistica e musicale.
Satra Sacchi & Traversi, precedentemente a Lugano, società in nome collettivo, agenzia di collocamento artistica e musicale (FUSC. del 6 aprile 1964,

N° 77, pagina 1063). La sede sociale è trasferita a Gerra Verzasca (Piano). L'associato Riccardo Traversi, essendo uscito dalla società questa è sciolta. La ditta è cancellata. Il socio Pietro Sacchi, da Bellinzona, in Gerra Verzasca (Piano), continua gli affari come azienda individuale nel senso dell'articolo 579 CO. Il nome della ditta è **Satra, Pietro Sacchi**. Sede: Gerra Verzasca, Piano (Posta-Cugnasco).

4 maggio 1964. Impianti, ecc.
Ambrosini Aldo, in Losone. Il titolare è Aldo Ambrosini, da ed in Losone. Impianti sanitari e riscaldamento. Frazione S. Lorenzo.

4 maggio 1964. Pietre industriali, ecc.
Società Anonima Tecnosaphir, in Gordola. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 18 aprile 1964. Scopo: la fabbricazione ed il commercio di pietre industriali ed articoli affini. Il capitale sociale è di fr. 75 000, suddiviso in 75 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. I fondatori Max Wolf, in Nidau; Egidio Domenighetti, in Gordola, e Giannetto Pedrazzi, in Locarno, hanno conferito alla società, quali apporti personali, macchinari diversi come a convenzione distinta dell'11 aprile 1964 valutati in fr. 60 000 complessivamente, importo accettato quale prezzo effettivo, con rimessa ad ognuno degli interessati di 20 azioni da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale del cantone Ticino con riserva per quanto prescritto dalla legge sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 3 membri, attualmente sono: Max Wolf, da Peuchapatte (Berna), in Nidau, presidente; Giannetto Pedrazzi, da Gerra Verzasca, in Locarno, segretario; Egidio Domenighetti, da Indemini, in Gordola, membro, i quali vincoleranno la società con firma collettiva a due. Recapito: Uffici propri, Casa Pelueca.

6 maggio 1964. Carpenteria, copertura tetti.
Alfredo & Renato Antognini, in S. Nazzaro. Alfredo e Renato Antognini, da ed in S. Nazzaro, hanno costituito in data 1° maggio 1964 una società in nome collettivo sotto la ragione sociale suindicata. La ditta è vincolata dalla firma collettiva dei soci. Carpenteria e copertura tetti.

6 maggio 1964. Orticoltura, ecc.
Eisenhut Otto, in S. Nazzaro. Il titolare è Otto Eisenhut, da Wald (Appenzello est.), a S. Nazzaro. Stabilimento di orticoltura, fioricoltura, vivai; costruzione e manutenzione giardini. Frazione Vairano.

Ufficio di Lugano

«Rettifica

Gottfried & Angela Streuli, a Agno (FUSC. del 4 gennaio 1961, N° 2, pagina 22), società in nome collettivo. La sede della società è a Muzzano. Piodella.

5 maggio 1964. Autotrasporti di persone.
Emilio De Lorenzi, a Banco di Bedigliora (FUSC. del 17 novembre 1954, N° 269, pagina 2940). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

5 maggio 1964. Mobili, ecc.
Antonietti Roberto, a Viganello (FUSC. del 10 luglio 1953, N° 157, pagina 1687). La ditta viene cancellata per cessione di commercio.

5 maggio 1964. Mobili, ecc.
Antonietti Servio succ. a **Antonietti Roberto**, a Pregassona. Titolare è Servio Antonietti, da Davesio-Soragno, in Pregassona. La ditta continua l'attività della cancellata ditta individuale «Antonietti Roberto», già in Viganello. Fabbricazione mobili e serramenta. Via Ceresio.

5 maggio 1964. Sartoria.
Bizio Cremona, a Lugano (FUSC. dell'11 agosto 1960; N° 186, pagina 2373). La ditta viene cancellata per cessazione d'attività.

6 maggio 1964. Albergo.
Evelina Vogt, a Arosio (FUSC. del 13 aprile 1960, N° 87, pagina 1161). La ditta viene cancellata per cessione di commercio.

6 maggio 1964.
Cassa rurale di Cadro, a Cadro, società cooperativa (FUSC. del 22 dicembre 1952, N° 300, pagina 3126). Con verbale dell'assemblea generale del 18 marzo 1964, la società ha modificato lo statuto. I soci si impegnano a sottoscrivere una quota sociale di fr. 200; effettuare solidalmente versamenti supplementari sino alla concorrenza del quintuplo dell'importo della quota sociale, sussidiariamente non importa di che somma, se risulta dal bilancio annuale che il capitale sociale non ha più il suo valore integrale; rispondere solidalmente ed illimitatamente di tutti gli obblighi della cooperativa.

6 maggio 1964. Partecipazione, ecc.
Compagnia Finanziaria Industriale S.A., a Lugano (FUSC. del 24 aprile 1964, N° 93, pagina 1289). Il capitale sociale di fr. 1 250 000 è ora interamente liberato.

6 maggio 1964. Immobili, ecc.
Mughetto S.A., a Lugano (FUSC. del 9 aprile 1962, N° 83, pagina 1055). D^r Lorenzo Gilardoni, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è D^r Attilio Lucchini, da Montagnola, in Lugano. Nuovo recapito: via Pretorio 11, c/o studio legale avv. D^r Attilio Lucchini.

6 maggio 1964. Vini, ecc.
Alfredo Branca Vini S.A., a Melide (FUSC. del 2 giugno 1948, N° 126, pagina 1533). Anna Foglia, già membro, dimissionaria, e Aldo Foglia, già consigliere delegato, decessi, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e la loro firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione è Mario Foglia, da ed in Paradiso, con firma individuale.

6 maggio 1964.
Società Anonima Esercizio Molini Bernasconi, a Viganello (FUSC. del 1° maggio 1964, N° 99, pagina 1377). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 1° aprile 1964, la società ha modificato lo statuto. Scopo sociale: esercizio dell'industria molitoria, nonché il commercio di cereali, foraggi e coloniali. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da 1 a 5 membri. Le pubblicazioni si faranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul Foglio ufficiale del Cantone Ticino. Lo statuto è stato modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione. Giacomo Bernasconi, da Castagnola, in Viganello, è stato nominato membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due con un avente diritto, e cessa di firmare quale procuratore. I membri del consiglio d'amministrazione Carlo Bernasconi, presidente; Cornelio Bernasconi, membro, Giovanni (Nino) Bernasconi, membro e direttore sono atinenti da Castagnola.

6 maggio 1964. Immobili, ecc.
Carossa S.A., a Lugano (FUSC. del 25 giugno 1963, N° 145, pagina 1858/59). Carlo Balestra, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è D^r Dino Poggioni, da San Nazzaro, in Lugano. Nuovo recapito: via Francesco Soave 2, c/o amministratore unico.

6 maggio 1964. Viaggi, ecc.

Intertour S.A., a Lugano (FUSC. del 23 gennaio 1962, N° 18, pagina 227). Fiorenzo Cornaro, già presidente e consigliere delegato; Giancarlo Viscardi, già membro, e Carlo Balestra, già membro, tutti dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e la loro firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è D^r Demetrio Balestra, da Gerra-Gambarogno, in Lugano.

6 maggio 1964. Garage, ecc.

Garage E. Barbay e figlio, a Lugano, società in nome collettivo (FUSC. del 23 maggio 1961, N° 117, pagina 1454). La società è sciolta dal 1° gennaio 1964. Il socio Emilio Barbay non fa più parte della società, questa è cancellata. Il socio Roberto Barbay, da Féchy (Vaud), in Lugano, continua gli affari come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO, con la ditta **Garage R. Barbay**. Esercizio di un garage con officina di riparazioni auto, compravendita autoveicoli, agenzia delle marche di automobili «Citroën», «DKW» Auto Union. Via Sorenno 15.

6 maggio 1964.

Hotel Atlantide, Togni, Scherrer e Christen, a Castagnola. Sotto questa ragione sociale è stata costituita, con inizio il 5 maggio 1964, una società in nome collettivo tra Noemi Togni nata Gemperli, da San Vittore, in Lugano, agente con il consenso del marito Fulvio Togni e vivente in regime di separazione dei beni con lo stesso; Ferdinando Scherrer, da Kirchberg (San Gallo), in Massagno, e Charles Christen, da Wynigen (Bern), in Isone. Procuratrice con firma individuale è Micci Ferrari nata Rehm, da Meride, in Paradiso. Esercizio dell'Albergo Atlantic. Via Concordia 12.

6 maggio 1964. Operazioni commerciali, ecc.

Kosint S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 5 maggio 1964. Scopo: l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere; in particolare l'assunzione di rappresentanze ed agenzie di imprese commerciali, industriali od agricole. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Giovanni Pozzi, da Barbengo, in Massagno. Recapito: via Pioda 12, c/o avv. Giovanni Pozzi, studio legale Jelmini.

Distretto di Mendrisio

28 aprile 1964. Partecipazioni.

Isoell S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima holding avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 27 aprile 1964. Il capitale sociale è di fr. 100 000, suddiviso in 20 azioni, al portatore, da fr. 5000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di D^r Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5, Chiasso.

5 maggio 1964.

Cassa Rurale di Morbio Superiore, in Morbio Superiore (FUSC. del 7 aprile 1959; N° 78, pagina 974), società cooperativa. Con decisione assembleare del 24 marzo 1964 la società ha modificato lo statuto. I soci si impegnano a sottoscrivere una quota sociale di fr. 200; effettuare solidalmente versamenti supplementari sino alla concorrenza del quintuplo dell'importo della quota sociale, sussidiariamente non importa che somma, se risulta dal bilancio annuale che il capitale non ha più il suo valore integrale; rispondere solidalmente ed illimitatamente di tutti gli obblighi della cooperativa. Anacleto Testorelli non fa più parte della direzione. In sua sostituzione è stato nominato presidente della direzione Walter Caldelari, da Rancate, in Morbio Superiore. La società è impegnata dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente e del segretario, come precedentemente. La firma di Anacleto Testorelli è estinta.

5 maggio 1964. Vini, liquori.

Sulmoni Armando, in Capolago. Titolare della ditta individuale è Armando Sulmoni, da ed in Balerna. Commercio vini e liquori.

5 maggio 1964. Garage, officina meccanica, ecc.

Aurelio Carpi, in Balerna, auto garage, officina meccanica, fabbrica biciclette, vendita e riparazioni auto, motocicli ed accessori (FUSC. del 1° giugno 1935, N° 126, pagina 1403). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

6 maggio 1964.

Banca Weiss S.A. (Bank Weiss A.G.) (Weiss Banking Co. Inc.), in Chiasso (FUSC. del 17 giugno 1963, N° 138, pagina 1769). Werthler Futterlieb, da Boudry, in Oberengstringen, è stato nominato vice-direttore, con firma collettiva con altro avente diritto.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

5 mai 1964. Gypserie, peinture.

Manzini e Belotti, a Aigle. Renzo Manzini, allié Botti, d'origine italienne, a Aigle, et Pietro Belotti, allié Pont, d'origine italienne, a Roche, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif, qui a commencé le 1^{er} mai 1964. Entreprise de gypserie et peinture. Place de la Gare.

Bureau d'Aubonne

2 mai 1964.

Société de Laiterie de Berolle, à Berolle, société coopérative (FOSC. du 28 février 1948, N° 49). Gaston Besson, de et à Berolle, est président (nouveau). Roger Besson, de et à Berolle, est vice-président (nouveau). Henri Burnet, de et à Berolle, est secrétaire (inscrit). Ils signent collectivement à deux. Gustave Dauphin et Waldemar Mattille ne font plus partie du comité. Leurs pouvoirs sont éteints.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

6 mai 1964.

Caisse de crédit mutuel de Rougemont, à Rougemont (FOSC. du 8 avril 1952, N° 83, page 944). Dans son assemblée générale du 16 février 1964, la société a révisé ses statuts. Les sociétaires s'engagent: à souscrire une part sociale de fr. 200; à effectuer solidairement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence de 5 fois le montant de la part sociale, subsidiairement de n'importe quel montant, s'il ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur intégrale; à répondre solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la coopérative.

Bureau de Cully

29 avril 1964.

Société Viticole de Lutry, à Lutry, société coopérative (FOSC. du 30 janvier 1962, page 307). Albert Blanc, président et François Dentan, membre, démissionnaire, sont radiés et leurs pouvoirs sont éteints. Le comité est actuellement composé de Jean Bron, président, jusqu'ici membre; Jean Dizerens, de et à Lutry, vice-président; Lucien Gay, secrétaire (déjà inscrit); Robert Blondel, membre, jusqu'ici vice-président; Eugène Bonjour, Maurice Ganty, membres déjà inscrits; Samuel Pasche, de Servion, à Lutry; Marc Fontannaz, de Bioley-Orjulaz, à Lutry et Henri Délessert, de Pency-le-Jorat, à Lutry, membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président et d'un autre membre du comité.

Bureau de Lausanne

5 mai 1964. Menuiserie.

Bongard Frères, à Lausanne, menuiserie (FOSC. du 3 janvier 1958, page 6), société en nom collectif. La société est dissoute. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée par les deux associés signant individuellement sous la raison sociale: **Bongard Frères, en liquidation**.

5 mai 1964. Produits du sol et du sous-sol.

Pafrà S. à r. l., à Lausanne, importation-exportation de produits du sol et du sous-sol (FOSC. du 27 mars 1956, page 809). Le gérant Paul Frainier est décédé; sa signature est radiée. Dominique Frainier, de Fregicourt (Jura bernois), à Lausanne, est nommé seul gérant avec signature individuelle. Les bureaux sont transférés à la rue Pépinet 1 (chez Fiduciaire André Weissenbach).

5 mai 1964. Etalages, produits techniques, etc.

Polyvog S. à r. l., à Lausanne, étalages, produits techniques et d'entretien (FOSC. du 15 avril 1964, page 1179). Les administrations fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord, la raison sociale est radiée.

5 mai 1964.

Société Immobilière de Villereuse, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 8 février 1957, page 391). L'administrateur René Baschy est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jan von der Muhll, de Bâle, à Zurich.

5 mai 1964. Bar, café-glacier.

P. Gentinetta, à Lausanne. Chef de la maison: Pierre Gentinetta, séparé de biens de Caroline née Hanford, de Glis (Valais), à Genève. Bar, café-glacier, à l'enseigne «Au Rendez-Vous». Avenue de Rumine 8.

6 mai 1964. Photographie, etc.

Walter Wenk, à Lausanne, atelier de photographie à l'enseigne «Photo Studio Bel-Air» (FOSC. du 23 avril 1953, page 973). La maison a modifié son genre d'affaires comme il suit: exploitation d'un commerce d'articles et de travaux photographiques et cinématographiques. Nouvelle enseigne: «Photo-Hall de l'Alce». Nouvelle adresse: rue de l'Alce 33.

6 mai 1964. Immeubles.

Logistable S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 18 décembre 1963, page 3591). Conseil: René-Auguste Guignard (inscrit), nommé président; Pierre Lavie, de France, à Lausanne, et Charles-Henri Rogivue, de Châtillens, à Lausanne, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du directeur Claude Borgognon, de et à Lausanne. Les pouvoirs de l'administrateur René-Auguste Guignard sont modifiés en conséquence.

Bureau de Morges

2 mai 1964.

Caisse de Crédit mutuel de Vullierens, à Vullierens, société coopérative (FOSC. du 18 mai 1953, N° 112, page 1197). L'assemblée générale du 11 mars 1964 a décidé la révision des statuts: Les sociétaires s'engagent maintenant à effectuer solidairement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence de 5 fois le montant de la part sociale, subsidiairement de n'importe quel montant, s'il ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur intégrale. Les parts sociales de fr. 100 sont portées à fr. 200.

2 mai 1964.

Société des Laiteries Réunies de Morges et Environs, à Morges, société coopérative (FOSC. du 12 mai 1952, N° 110, page 1239). Charles Grand, président; Georges Perey, vice-président, et André Duruz, secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Marcel Dumathioz, de Cuarens, à St-Saphorin sur Morges, est président (inscrit comme membre); Hermann Imhof, d'Arni (Berne) et Chigny, à Chigny, vice-président (nouveau), et Michel Duruz, de Vufflens-le-Château et Chigny, à Monnaz, secrétaire (nouveau). La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

4 mai 1964.

Société de fromagerie de Gland, à Vullierens, société coopérative (FOSC. du 26 février 1952, N° 47, page 539). Les membres du comité César Demont, président; Louis Gronder, vice-président-caissier, et Lucien Demont, secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Georges Müller, d'Eriz (Bern), à Vullierens, est nouveau président; Reynold Demont, de et à Vullierens, est vice-président-caissier, et Eddy Demont, de et à Vullierens, est nouveau secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

4 mai 1964. Atelier de mécanique.

F. Antoniazza, précédemment à Renens, atelier de mécanique (FOSC. du 4 mai 1962, page 1313). La maison a transféré son siège à Morges. Le titulaire Francesco Antoniazza, d'Italie, a également transféré son domicile à Morges. En Prclionnaz, avenue de la Moësette 11.

4 mai 1964.

Société de fromagerie de Vullierens, à Vullierens, société coopérative (FOSC. du 18 novembre 1960, N° 271, page 3294). Le président Maurice Demont ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Le comité est composé de Lucien Bourgeois, président, de Vullierens et Ballaigues, à Vullierens (nouveau); Maurice Cauleray, vice-président-caissier (déjà inscrit); Pierre Ormond, secrétaire (déjà inscrit). La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président avec le secrétaire.

Bureau d'Orbe

4 mai 1964.

Société anonyme d'exploitation de la gravière d'Agiez, à Agiez sur Orbe (FOSC. du 19 juin 1963, N° 140, page 1793). Le bureau de la société est transféré chez Paul Jaquier, administrateur, à Agiez.

4 mai 1964. Café-restaurant.

L.J. Troyon, à Orbe. Le chef de la maison est Louis-John, fils d'Alfred Troyon, de Chaux sur Lausanne, à Orbe. Café-restaurant à l'enseigne: Restaurant du Chasseur.

Bureau de Rolle

5 mai 1964. Boulangerie-pâtisserie.
Edmond Dufour, à Bursins, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 30 janvier 1933, N° 21, page 241). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
5 mai 1964. Café-restaurant.
César Cavin, précédemment à Pailly, café-restaurant (FOSC. du 15 mars 1951, N° 62, page 659). La maison a transféré son siège à Perroy. Le titulaire est César Cavin, de Vulliens, actuellement à Perroy. Exploitation du café-restaurant à l'enseigne de «Au Centre de La Côte». A Perroy, au village.

Bureau du Sentier

5 mai 1964.
R. Nicole, pharmacien-ehimiste, Pharmacie de la Vallée, au Sentier, commune du Chenit (FOSC. du 7 mars 1913, N° 59). Cette raison est radiée ensuite de remise de commerce.
5 mai 1964.
Emilienne LeCoutre, Pharmacie de la Vallée, au Sentier, commune du Chenit. Le chef de cette maison est Emilienne Jeanne LeCoutre, du Chenit, au Sentier, commune du Chenit. Reprise et continuation de l'exploitation de la pharmacie de R. Nicole, radiée ci-dessus. Pharmacie, droguerie, parfumerie, commerce d'articles photographiques. Grand'Rue 32.
5 mai 1964.
Société Immobilière du Brassus S.A., au Brassus, commune du Chenit. Sous cette raison sociale il a été constitué une société anonyme par acte authentique du 21 avril 1964. Elle a pour but: toutes opérations se rapportant aux questions immobilières, achat et vente d'immeubles, et notamment la construction, la location et la gérance d'un bâtiment locatif au Brassus (dit «habitation à loyer modéré» avec l'appui des pouvoirs publics) à édifier sur un terrain à acquérir de Charles-Ami Golay au dit lieu, soit 1600 m² au prix de fr. 10.— le m², article 4861 de la commune du Chenit. Le capital social est fixé à fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital est libéré au 80%. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 3 à 5 membres. L'organe officiel de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de cinq membres: Henri-Daniel Audemars, du Chenit, est président; Marius Dépraz, du Lieu, est secrétaire; Georges Golay, du Chenit, est membre; Frédéric Piguet, du Chenit, est membre, tous au Brassus, commune du Chenit, et Charles Richard, de Savigny et Forel, à Lausanne, est membre. La société est engagée par la signature de tous les administrateurs, signant collectivement à deux. Bureau: chez Henri-Daniel Audemars, au Brassus.

Bureau de Vevey

4 mai 1964.
Garage Auto-Stand S.A., à Vevey. Selon acte authentique et statuts du 29 avril 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation du Garage Auto-Stand, à l'avenue du Général-Guisan, à Vevey. La société peut s'intéresser à toutes affaires commerciales, financières, industrielles et immobilières se rapportant à son objet principal. Elle reprend divers actifs du «Garage Majestie S.A., succursale de Vevey», à Vevey, notamment le mobilier, le matériel, les machines et l'outillage, pour le prix accepté de fr. 140 000 et la clientèle pour le prix accepté de fr. 120 000, le tout selon contrat de remise et inventaire du 29 avril 1964. Le capital social est de fr. 150 000. Il est entièrement libéré en espèces et divisé en 150 actions, nominatives, de fr. 1000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations aux actionnaires sont adressées par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. René Chapuis, de Valeyres-sous-Ursins, à Vevey, est président; Ami Leyvraz, de Puidoux, à Vevey, est vice-président, et Ange Molina, de France, à Vevey, est secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs Ange Molina et Ami Leyvraz. Bureau: avenue du Général Guisan 52.
4 mai 1964.
Garage Majestie S.A., succursale de Vevey, à Vevey (FOSC. du 10 mai 1961, page 1347), société anonyme avec siège principal à Lausanne. La raison est radiée par suite de suppression de la succursale.
5 mai 1964. Immeubles.
S.I. La Bellengère S.A., à Montreux, société anonyme (FOSC. du 5 février 1964, page 382). Par décision du 15 avril 1964, la société a transformé les 200 actions, au porteur, de fr. 250, formant son capital de fr. 50 000, en 500 actions, au porteur, de fr. 100. Elle a ensuite augmenté son capital de fr. 50 000 à francs 300 000, par l'émission de 2500 actions, au porteur de fr. 100, entièrement libérées en espèces. Le capital social est ainsi de fr. 300 000. Il est entièrement libéré et divisé en 3000 actions, au porteur, de fr. 100. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.
5 mai 1964. Electronique, mécanique de précision.
R. & S. Akermann GmbH, précédemment à Buchs (St-Gall), société à responsabilité limitée (FOSC. du 13 novembre 1959, page 3121). Par décision de l'assemblée générale des associés du 30 avril 1964, la société a décidé de transférer son siège à Vevey et de modifier sa raison sociale en R. & S. Akermann Sàrl (R. & S. Akermann GmbH). Les statuts ont été modifiés en conséquence. Ils portent la date originelle du 3 décembre 1956. La société a pour but tout commerce en Suisse et à l'étranger, ainsi que toutes opérations financières s'y rapportant, spécialement dans la branche de l'électronique et également dans celle de l'électrotechnique et de la mécanique de précision. Elle peut s'intéresser à toutes entreprises similaires en Suisse et à l'étranger. Le capital social est de fr. 20 000. Les associés sont «Interlektro Beteiligungs-GmbH», à Buchs, pour une part de fr. 15 000; René Akermann, de St-Gall, actuellement à Vevey, pour une part de fr. 3000, et Suzanne Akermann-Lüdi, de St-Gall, actuellement à Vevey, pour une part de fr. 2000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications aux associés se font par lettre recommandée. Les associés René et Suzanne Akermann sont gérants avec signature individuelle. Les pouvoirs de la gérante Ingeborg Zipsen-Wolf sont radiés. Adresse de la société: rue de Lausanne 17.
5 mai 1964.
Nestlé Alimentaria S.A., à Vevey, société anonyme (FOSC. du 14 octobre 1963, page 2911). La signature des sous-directeurs Gérard Gogniat et Fernand Gysler est radiée. Ce dernier continue cependant à signer collectivement à deux en qualité de secrétaire du conseil d'administration, pris hors conseil. Sont directeurs adjoints, avec signature collective à deux: Carl L. Angst, de Bâle, à La Tour-de-Peilz; Konrad Dürrenmatt, de Guggisberg (Berne), à Lausanne, et Hans Schuler, de Winterthur, à Saint-Légier-la Chiesaz. Cyril Bovet, de Fleu-

rier et Neuchâtel, à La Tour-de-Peilz, est sous-directeur signant collectivement à deux. Le sous-directeur Jacques Paternot, est domicilié à Lausanne.

Bureau d'Yverdon

4 mai 1964. Ateliers mécaniques.
Amysa-Yverdon S.A., à Yverdon, ateliers mécaniques (FOSC. du 9 avril 1962, page 1057). Alfred Girardet, fils de Paul, de Prilly, à Yverdon, a été désigné comme directeur; il engage la société en signant collectivement avec un administrateur.
6 mai 1964. Immeubles.
Riveraine-Yverdon S.A., à Yverdon. Suivant acte authentique et statuts du 5 mai 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la vente, l'échange, la mise en valeur, la gérance, la location de tous immeubles, ainsi que toutes opérations financières ou autres en rapport avec ce but qui comprend aussi l'exploitation intégrale des immeubles. La société acquerra de la société «Riveraine-Yverdon S. à r. l.», à Yverdon, pour le prix de fr. 110 000, deux parcelles de terrain d'une surface totale de 2788 m², sises lieu dit «Dessus-les-Moulins», rière Yverdon. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Il est composé de Alfred Perrin, d'Epentes, à Yverdon, président; Gilbert Perrin, de Pailly, à Yverdon, secrétaire, qui engagent la société par leur signature collective à deux. Bureau: rue des Remparts 19.

Wallis - Valais - Vallesse**Bureau Brig**

5. Mai 1964.
Darlehenskasse Binn, in Binn, Genossenschaft (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1958). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 22. März 1964 hat die Genossenschaft ihre Statuten teilweise geändert. Die Genossenschafter haften unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft; sie haben einen Genossenschaftsanteil von Fr. 200 zu übernehmen und sind überdies zur Leistung von Nachschüssen verpflichtet bis zum fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und nötigenfalls darüber hinaus unbeschränkt. Ein Vorstand von 3 bis 5 Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft.
5. Mai 1964. Transporte, Baumaterial.
Lauber & Lerjen A.G., in Täsch. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungs-urkunde und Statuten vom 30. April 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Transporten und den Handel mit Baumaterialien, Brennstoffen und Werkzeugen. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist zerlegt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern gehören an: Isidor Lerjen, in Sitten, Präsident; Alois Lerjen, in Täsch, Vizepräsident, und Erwin Lauber, in Täsch, Sekretär, alle von Täsch. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: bei Erwin Lauber.

Bureau de Sion

5 mai 1964. Salon de coiffure pour dames.
Guy et Michèle de Pengern, à Crans, commune de Chermignon. Guy et Michèle de Pengern, les deux de France, à Crans/Chermignon, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 18 juillet 1963. Exploitation d'un salon de coiffure pour dames selon la méthode Jacques Dessange de Paris. Bâtiment le Xirès.
5 mai 1964. Aménagements touristiques.
South Company «Soeos», à Montana-Vermala sur Randogne, étude et réalisation d'aménagements touristiques (FOSC. du 18 décembre 1963, N° 296, page 3592). En assemblée générale du 23 avril 1964, cette société a porté son capital social de fr. 150 000 à fr. 220 000 par l'émission de 700 actions ordinaires nominatives de fr. 100 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est de fr. 220 000, divisé en 2200 actions nominatives de fr. 100 chacune. 1000 actions sont entièrement libérées, 500 actions sont libérées à concurrence de 40%, soit de fr. 20 000; 700 actions sont libérées à concurrence de 30%, soit de fr. 21 000. Le capital est donc libéré de fr. 141 000.

Bureau de St-Maurice

5 mai 1964. Immeubles.
Nadia S.A., à Bagnes. Selon acte authentique et statuts du 26 mars 1964, il a été formé, sous cette raison sociale, une société anonyme visant l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, la transformation, le financement, l'exploitation et la gérance d'immeubles, et toutes opérations financières s'y rattachant. Elle pourra acquérir, pour fr. 105 980, les articles 41320 et 43931 de Verbier-Bagnes, de 1514 m². Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000 et entièrement versé. Les convocations se font par la Feuille officielle suisse du commerce, qui est l'organe social de publicité, ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration, d'un ou plusieurs membres, est composée de Maurice Gouy, de et à Genève, président; Charles Baszanger, d'origine française, à Genève, délégué, et Edouard Givel, de Payerne, à Genève. Les trois signent individuellement. Bureaux: Verbier, chalet Janpy, chez M. Baszanger.
5 mai 1964. Hôtel, café-restaurant.
Erie Biseli, à Orsières, hôtel, café-restaurant (FOSC. du 1^{er} septembre 1958, page 2336). L'inscription est radiée par suite de remise de commerce.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

5 mai 1964.
TSM. Société mutuelle d'assurances transports (TSM. Transportversicherungsgesellschaft auf Gegenseitigkeit), à La Chaux-de-Fonds, société coopérative (FOSC. du 5 septembre 1961, N° 207). Dans ses assemblées générales extraordinaires du 27 mai 1963 et ordinaire du 7 avril 1964, la société a modifié ses statuts. Elle est dorénavant engagée par la signature collective à deux de l'administrateur-délégué et du directeur, tandis que le président du conseil engage la société par sa signature individuelle. Les statuts ont également été modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Le président et administrateur-délégué est Jacques Cornu (déjà inscrit). Le directeur est André DeLimoge (déjà inscrit). Les signatures collectives à deux des membres Charles-André DeLimoge, Samuel Jequier, Jean Schwob, André Juillerat, Dr Rudolf Schild et Charles Blum sont radiées. Ils restent membres du conseil d'administration.

5 mai 1964.

Syndicat des Agricul-teurs laitiers et débitants de lait de La Chaux-de-Fonds, et des environs, à La Chaux-de-Fonds, société coopérative (FOSC. du 25 avril 1960, N° 95). Dans son assemblée générale du 20 mars 1964, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

5 mai 1964. Transports de marchandises et carburants liquides.

Charpié, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Jean-Daniel Georges Walther Charpié, de Bévillard, au Locle. Il a conféré procuration individuelle à Clara-Frida Charpié et Walther Max Charpié, les deux de Bévillard, au Locle. Entreprise de transports de marchandises et carburants liquides. Rue Fritz-Courvoisier 25 b.

6 mai 1964. Boîtes de montres or, etc.

Les Fils de Arnold Jacot-Paratte, Arnold Jacot, successeur, à La Chaux-de-Fonds, décoration et polissage de boîtes de montres or. Fabrication de plaqué or «G» (FOSC. du 28 janvier 1963, N° 22). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Les Fils d'Arnold Jacot-Paratte, Arm et Sandoz successeurs», à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

6 mai 1964. Boîtes de montres or, etc.

Les Fils de Arnold Jacot-Paratte, Arm et Sandoz successeurs, à La Chaux-de-Fonds. Eddy-Jean Arm, de Rüderswil (Berne), à La Chaux-de-Fonds, et André-Edouard Sandoz, de La Chaux-de-Fonds et du Locle, à La Chaux-de-Fonds, ont constitué, sous cette raison sociale une société en nom collectif ayant commencé le 25 avril 1961 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Les Fils de Arnold Jacot-Paratte, Arnold Jacot, successeurs», à La Chaux-de-Fonds, ci-dessus radiée. Décoration et polissage de boîtes de montres en or, fabrication de plaqué or. G.-Jardinière 129.

Bureau du Locle

5 mai 1964. Confiserie-pâtisserie, tea-room.

Henri Jean-Petit-Matille, au Locle, exploitation d'une confiserie-pâtisserie-tea-room (FOSC. du 29 décembre 1913, N° 304, page 2897). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

6 mai 1964. Bar à café.

A. Florin, au Locle, exploitation du Café Central et du bar à café «La Canasta» (FOSC. du 5 avril 1963, N° 80, page 991). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: Exploitation du bar à café «La Canasta». Le titulaire est domicilié à La Chaux-de-Fonds.

Bureau de Neuchâtel

30 avril 1964. Entreprise électrique, etc.

Georges Hauser, succursale de Cressier, à Cressier. Sous cette raison, la maison «Georges Hauser», à La Neuveville (Berne), entreprise électrique et vente d'appareils électriques, inscrite sur le registre du commerce de La Neuveville (FOSC. du 14 août 1959, N° 187, page 2290), a créé une succursale à Cressier (Neuchâtel). Celle-ci est engagée par la signature du chef de la maison Georges Hauser, de Schüpfen, à La Neuveville. Entreprise électrique et vente d'appareils électriques. Rue Basse (Immeuble Armand Gougler).

5 mai 1964. Installations électriques.

Virgile Vuilliamet et Cie, Société Anonyme, à Neuchâtel, exploitation d'une entreprise d'installations électriques, etc. (FOSC. du 4 février 1961, N° 26, page 370). Ensuite de décès, Arthur Studer, président, et Louis Martenet, vice-président, ne font plus partie du conseil d'administration. Leur signature est radiée. La signature d'Henri Perrudet, gérant, est radiée. Le conseil d'administration est actuellement composé comme il suit: Emmanuel Borel (jusqu'ici administrateur-délégué), président; Paul-Gaston Rageth, de Prâz (Grisons), à Neuchâtel, vice-président; Paul Dupuis (jusqu'ici membre sans signature), administrateur-délégué et secrétaire, et Paul-Edouard Martenet, de et à Neuchâtel, membre sans signature. Valentin-Serge Blanchard, de Malleray (Berne), à Neuchâtel, a été nommé directeur. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, de l'administrateur-délégué, du directeur et du fondé de pouvoir Emile Jaquet.

6 mai 1964. Chauffages.

Oscar Rey, à Neuchâtel, chauffages centraux, brûleurs à mazout (FOSC. du 27 février 1961, N° 46, page 580). Les bureaux et ateliers sont transférés rue de la Vy-d'Etra 33.

Genf - Genève - Ginevra

Rectification.

C. Caprara, à Genève (FOSC. du 5 mai 1961, page 1111). La maison exploite un café-restaurant à l'enseigne «Café du Port-Franc» (et non pas France).

5 mai 1964.

Aciers Rapides SA en liquidation (Schneldrehstahl AG. in Liquidation), à Genève (FOSC. du 28 décembre 1962, page 3731). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

5 mai 1964.

Chaussures Idéal SA, à Genève (FOSC. du 20 octobre 1943, page 2315). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

5 mai 1964. Objets manufacturés ou non.

Comexor SA en liquidation, à Genève, objets manufacturés ou non, etc. (FOSC. du 22 janvier 1961, page 209). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

5 mai 1964. Machines et fournitures de bureau.

M. Bouvard, à Genève, commerce de machines et fournitures de bureau (FOSC. du 21 juin 1957, page 1669). L'inscription est radiée par suite d'association. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Bouvard & Cie», à Genève.

5 mai 1964. Machines et fournitures de bureau.

Bouvard & Cie, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} mai 1961. Associés: Madeleine-Suzanne Bouvard née Roschi, de et à Genève, et Jacques-Emile Bouvard, de et à Genève. Reprise de l'actif et du passif de la maison «M. Bouvard», à Genève. Commerce de machines et fournitures de bureau. 30, boulevard Georges-Favon.

5 mai 1964.

«Taxis Record» Roger Borgemud, à Genève (FOSC. du 3 octobre 1961, page 2864). Nouvelle adresse: 21, avenue Krieg.

5 mai 1964. Tea-room, etc.

Forzani, à Genève, tea-room, café-glacier et snack-bar à l'enseigne «Brazil», etc. (FOSC. du 28 novembre 1962, page 3135). La maison a remis l'exploitation de l'hôtel mené à l'enseigne «Hôtel du Lac», 15, rue des Eaux-Vives.

5 mai 1964. Café-brasserie.

Mme L. Sudan, à Genève. Chef de la maison: Lucie-Augustine Sudan, de Gruyère (Fribourg), à Genève. Café-brasserie à l'enseigne «La Marinière», 5, rue des Pierres-du-Niton.

5 mai 1964.

Caisse de secours et d'entraide du personnel de Naville & Cie SA, Genève, à Genève, société coopérative (FOSC. du 5 juin 1963, page 1646). Statuts modifiés le 11 mars 1964 sur un point non soumis à publication. Signature: collective à deux de Pierre Félix, président (inscrit); Emile Vainstein, de et à Genève, vice-président; Madeleine Pister, secrétaire (inscrite); Germaine Haegeli, de et à Genève, trésorière, ou de l'un d'eux avec Walter Schlittler (inscrit), ou Pierre Pièce, de Bex (Vaud), à Genève, ou Jean Wagnières, de Château-d'Oex (Vaud), à Genève, tous membres du comité de direction. Les pouvoirs d'Amélie Deveruaz, Emile Deiss, Marcel Cadoux et Emile Heinzen sont radiés.

5 mai 1964.

Compagnie d'Etudes et de Réalisations Economiques et Sociales, à Genève, association. Date des statuts: 26 mars 1964. But: effectuer toutes études et recherches et susciter ou encourager toutes actions et réalisations en vue de promouvoir le développement économique et social de zones rurales. L'association s'attachera tout particulièrement aux problèmes du sous-développement et aux conséquences du sous-développement, en particulier la sous-alimentation et la malnutrition. Ressources: le produit de l'émission de parts sociales; les cotisations des membres; les subventions, dons et legs éventuels. Direction: comité de sept à dix membres. Signature: collective à deux de Bernard Esterez, de France, à Paris, président; André Revon, de France, à Paris, vice-président exécutif, et Jean-Adrien Lavanchy, de et à Lausanne. Domicile: 4, rue de la Rôtisserie, chez Pierre et Philibert Lacroix, notaires.

5 mai 1964. Biens mobiliers, etc.

Caterpillar Overseas SA, à Genève, acheter, vendre, importer, exporter des biens mobiliers de toute nature, etc. (FOSC. du 7 février 1963, page 392). John-G. Montag n'est plus administrateur; ses pouvoirs, ainsi que ceux de Georges-J. Preston, sont radiés. Erskine-C. Chapman, des USA, à Corsier, est membre et délégué du conseil d'administration avec signature individuelle. L'administrateur Wallace-J. Bormboldt (inscrit) a été nommé président du conseil d'administration; il signe dorénavant individuellement.

5 mai 1964. Tabacs, etc.

Hirsed SA, à Genève, achat, exploitation et vente de commerces de tabacs, etc. (FOSC. du 25 août 1960, page 2192). Gabrielle Graff n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Raymond Guggenheim, de et à Chaney, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 10, rue de la Croix-d'Or, chez Annelise Sedlacek.

5 mai 1964. Appareils ménagers.

Indesit SA, à Genève, fabrication, commerce et installation de tous appareils ménagers (FOSC. du 25 septembre 1963, page 2722). Arthur Wiederkehr et Hans Berz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Emili Morino, président (inscrit); Dominique Poncet, de et à Genève, secrétaire, et Antoine Roy, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

5 mai 1964. Aperitifs et spiritueux.

Société anonyme Picon SAP, à Genève, importation et fabrication des produits Amer Picon, etc. (FOSC. du 5 juin 1951, page 1357). Eugène Schmid (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marthe Gassler, de Genève, à Cologny, est membre du conseil d'administration sans signature sociale. François Gassler, secrétaire (inscrit) est maintenant domicilié à Cologny et signe dorénavant individuellement.

5 mai 1964. Matières premières, etc.

Pronodal SA, à Genève, matières premières et produits manufacturés ou non (FOSC. du 14 septembre 1961, page 2677). Signature individuelle a été conférée à Michel Melas, de Grèce, à Genève, directeur.

5 mai 1964. Articles en matière plastique, etc.

Sariss SA, à Genève, fabrication, confection et vente d'articles en matière plastique en tous genres, etc. (FOSC. du 5 septembre 1963, page 2558). Adly Youssef Zinati dit El Sincity, du Liban, à Beyrouth, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Ernest Riass, président, et Albert Gysler, secrétaire (inscrits), signent dorénavant collectivement à deux.

5 mai 1964.

Comptoir de la Parfumerie SA, ancienne maison Tschanz, à Genève (FOSC. du 2 avril 1961, page 1029). Capital porté de fr. 1 200 000 à fr. 2 000 000 par l'émission de 400 actions de fr. 1000, nominatives, et 40 actions de fr. 10 000, au porteur. Capital: fr. 2 000 000, entièrement versé, divisé en 1600 actions de fr. 1000, nominatives, maintenant à droit de vote privilégié, et 40 actions de fr. 10 000, au porteur. Nouveaux statuts du 30 avril 1964.

5 mai 1964. Edition de toutes publications, etc.

Weekend SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 9 avril 1964. But: éditer toutes publications et en particulier un périodique hebdomadaire en langue anglaise principalement, destiné au public en Suisse et dans les pays limitrophes, sans aucun caractère politique. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 250, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Norman-S. Dike, des USA, à Corsier, président; Max Hottinger, de et à Genève, secrétaire; Georges Filipinetti, de Carouge, à Genève, délégué, et Henri Meyer de Stadelhofen, d'Hermance, à Genève. Signature: collective à deux des administrateurs et de Melville Marks, de Grande-Bretagne, à Genève, directeur. Locaux: 22 A, rue du Cendrier.

6 mai 1964.

Banque de crédit international, Genève (International Credit Bank, Geneva) (Bank für Internationalen Kredit, Genf), à Genève. L'inscription du 21 avril 1961 (FOSC. du 1^{er} mai 1961, page 1379), est complétée comme suit: Bons de jouissance: émission de 10 000 bons de jouissance de fr. 1000, au porteur, donnant droit à une part du bénéfice net et du produit de la liquidation.

6 mai 1964. Appareils médicaux.

Asem SA, à Genève, tous appareils médicaux, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 26 mars 1963, page 882). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

6 mai 1964. Céréales, etc.

Canadex Limited, London, Geneva Branch, à Genève, transformation et commerce de céréales, etc. (FOSC. du 16 juillet 1963, page 2081). succursale de «Canadex Limited», à Londres, société anonyme. La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 mai 1964. Impresario.

Jacky Farina, à Genève, impresario (FOSC. du 23 novembre 1960, page 3312). Objet actuel de l'entreprise: impresario et organisation de concerts. Nouvelle raison de commerce: Agence «Jack-Yfar», Jacky Farina.

6 mai 1964.

Marcel Vallélian «Dan-Block Freins», à Genève, montage de garnitures de freins, etc. (FOSC. du 5 mai 1961, page 1111). Nouvelle raison de commerce: «Freins-Service» Marcel Vallélian.

6 mai 1964. Fournitures industrielles.
Fernand-H. Matile, ingénieur diplômé EPF et SLA, à Genève. Chef de la maison: Fernand-Henri-René Matile, des Ponts-de-Martel (Neuchâtel), à Genève, séparé de biens d'Anne-Elisabeth née Deulin. Importation et représentation de fournitures industrielles. 11, rue Général-Dufour.

6 mai 1964. Hôtel, etc.
Betty Sklenarz, à Genève. Chef de la maison: Betty Sklenarz née Thomas, de Carouge, à Genève, autorisée par son mari Josef Sklenarz. Hôtel à l'enseigne «Hôtel Verlaine» et bar-dancing à l'enseigne «La Baïta». 8, rue des Alpes.

6 mai 1964. Pierres fines, etc.
Léon-E. Badel, à Genève, commerce de pierres fines et bijouterie (FOSC. du 5 mai 1930, page 953). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

6 mai 1964. Pierres fines, etc.
Organisation d'écoles par correspondance SA, à Genève (FOSC. du 5 mars 1964, page 720). Nouvelle raison de commerce: **Léon E. Badel SA**. But modifié: achat, vente, importation et exportation de pierres fines, perles fines, bijouterie, joaillerie, orfèvrerie, objets d'art et autres articles similaires. Statuts modifiés le 16 avril 1964. Administration: Léon Badel, de Cologny, à Genthod, président, et Pierre Chaillet (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent collectivement. Procuration collective à deux a été conférée à Anna Hcnrioud, de et à Genève. Loeaux: 8, rue Diday.

6 mai 1964. Primeurs en gros.
André Bohn SA, à Genève, importation, exportation, achat, vente, commerce et représentation de primeurs en gros en tous genres (FOSC. du 11 avril 1962, page 1089). Robert Pechoux et Jeanne Bohn ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. Administration: Gérald-Charles Bourquin, de Vernier, à Genève, président, et André Bohn, jusqu'ici président, nommé secrétaire, lesquels signent collectivement.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
 vorgeschriebene Anzeigen – Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Das unterzeichnete Département hat der Firma Textil-Finke, Handel mit Textilien, Rümelinsplatz 13, Basel, einen Totalausverkauf bewilligt und in Anwendung von Art. 16 der AO den Ehegatten Heinrich und Rosa Finke-Fuchs für die Wiedereröffnung eines gleichartigen Detailgeschäftes in der Schweiz oder die Beteiligung an einem solchen eine Sperrfrist bis **31. Oktober 1969** auferlegt.

Basel, den 12. April 1964.

Polizeidepartement Basel-Stadt:
 Administrativabteilung.

Officina Gas S.A. in liquidazione, Mendrisio

Scioglimento di società e diffida ai creditori a sensi degli art. 742 e 745 C. O.

Seconda pubblicazione

Il creditori della Officina del Gas S.A. in Mendrisio, ora in liquidazione, sono pregati di voler inoltrare i loro crediti o pretese al liquidatore della Società Sig. avv. Emilio Induni in Mendrisio, entro 10 giorni della presente pubblicazione.

(AA. 120°)

Mendrisio, 14 maggio 1964.

p. Officina del Gas S.A., Mendrisio;
 Liquidatore avv. Emilio Induni.

Obwaldner Gewerbebank

Gegründet 1908

Bilanz per 31. Dezember 1963

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	1 259 296	38	Bankenkreditoren auf Sicht	1 465 545	32
Coupons	121	35	Bankenkreditoren auf Zeit	1 100 000	—
Bankendebitoren auf Sicht	68 324	20	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	2 635 621	44
Wechsel	1 203 454	65	Kreditoren auf mehr als 1 Jahr fest	1 250 000	—
Kontokorrent-Debitoren:			Spareinlagen	7 372 946	82
ohne Deckung	Fr. 118 382.34		Depositen- und Einlagehefte	1 692 299	64
mit Deckung	Fr. 16 079 429.78	12	Kassenobligationen	6 055 400	—
davon Fr. 12 670 712.50 gegen hypothek. Deckung			Pfandbriefdarlehen	4 800 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	197 850	71	Sonstige Passiven (Ratazinsen usw.)	1 074 480	41
davon Fr. 188 645.71 gegen hypothek. Deckung			Kapital	1 500 000	—
Kontokorrent-Vorschüsse an öffentlich-rechtliche Körperschaften	10 857	—	Reserven:		
Hypothekendarlehen	8 175 447	32	ordentliche Reserven	Fr. 591 000.—	
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	2 207 575	—	Spezialreserven	Fr. 116 000.—	
Sonstige Aktiven:			Gewinnvortrag auf neue Rechnung	Fr. 16 859.30	30
Ratazinsen	Fr. 214 680.60		Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen (Kautionen)		
Diverse	Fr. 134 733.60	20		Fr. 4 700.—	
	29 670 152	93		29 670 152	93

Aufwand

Ertragsrechnung pro 1963

Ertrag

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Passivzinsen:			Saldo vortrag vom Vorjahr	14 950	75
Banken	Fr. 72 628.78		Aktivzinsen:		
Kontokorrent-Kreditoren	Fr. 27 268.35		Kontokorrent-Debitoren	Fr. 615 435.13	
Kreditoren auf mehr als ein Jahr fest	Fr. 28 666.70		Darlehen	Fr. 7 875.25	
Spareinlagen	Fr. 193 021.93		Hypotheken	Fr. 318 034.76	14
Depositen	Fr. 48 443.20		Kommissionen:		
Obligationen	Fr. 197 945.70		Konto-Korrent, Inkasso und verschiedene Kommissionen	222 672	61
Pfandbriefdarlehen	Fr. 151 369.90	56	Ertrag der Wechsel	104 537	29
Bankbehörde und Personal:			Ertrag der Wertschriften, der dauernden Beteiligungen und Syndikatsbeteiligungen	93 299	15
Entschädigung an Verwaltungsbehörde, Bcsoldung der Angestellten, Einnahmeverwaltung, AHV-Beiträge und Familienausgleichskasse	152 521	90	Verschiedene Erträge:		
Personalfürsorgestiftung:			Diverse Gebühren, Change, Fachmieten, Depotgebühren usw.	37 418	57
Einlage	10 000	—			
Geschäfts- und Bürokosten:					
Büromaterialien und Anschaffungen, Mieten, Heizung, Beleuchtung, Reinigung, Büroauslagen, Versicherungen, Propaganda und diverse Unkosten	62 586	20			
Steuern und Abgaben:					
Gemeinde-, Staatssteuer und Wehrsteuer	68 011	10			
Abschreibungen:					
Abschreibungen an Wertschriften und Mobiliar, diverse Rückstellungen	234 900	45			
Reingewinn:					
Gewinnvortrag von 1962	Fr. 14 950.75				
Reingewinn des Rechnungsjahres	Fr. 151 908.55	30			
	1 414 223	51		1 414 223	51

Gewinnverteilung

Die Generalversammlung vom 25. April 1964 hat dem Antrag des Verwaltungsrats zugestimmt. Die Verteilung des Reingewinnes erfolgt mit:

6% Dividende auf Fr. 1 000 000.— : Fr. 60 000.—
 6% Dividende auf Fr. 500 000.— : Fr. 15 000.—

Kapitalerhöhung 1963:

Zuweisung an die ordentlichen Reserven

Zuweisung an die Spezialreserven

Tantiemen laut Statuten

Diverse Vergabungen für gemeinnützige Zwecke

Saldo vortrag auf neue Rechnung

Total gemäss Ertragsrechnung

Fr.	Rp.
75 000	—
40 000	—
15 000	—
15 000	—
5 000	—
16 859	30
166 859	30

Caisse d'Epargne d'Autigny, Cottens et Chénens, Autigny

Bilan au 31 décembre 1963

Actif			Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse et chèques postaux	245 316	64	Emprunt lettres de gage	750 000	—
Avoir en banque à vue	77 651	90	Comptes-courants créanciers à vue	312 091	24
Effets de change	73 032	—	Dépôts en carnets d'épargne	2 727 711	55
Comptes-courants débiteurs	297 549	65	Bons de caisse	1 039 863	—
Comptes-courants à des sociétés coopératives	42 106	15	Autres postes du passif	38 257	05
Avances et prêts à terme garantis par hypothèques	590 217	—	Réserves	388 628	—
Avances à des corporations de droit public	336 218	45	Fonds de construction	10 484	40
Placements hypothécaires	3 207 149	—			
Titres	300 000	—			
Autres postes de l'actif	97 794	45			
	5 267 035	24		5 267 035	24
Doit			Avoir		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Intérêts débiteurs	135 215	70	Intérêts créanciers	170 646	40
Organes de la banque et personnel	13 510	—	Produit du portefeuille des effets	4 409	20
Frais généraux et de bureau	8 270	60	Produit du portefeuille des titres	8 540	75
Impôts	6 962	15	Divers	596	50
Bénéfice à répartir	20 234	40			
	184 192	85		184 192	85
Répartition du bénéfice 1963			Etat des titres au 31 décembre 1963		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Aux trois communes garantes	6 000	—	Confédération	Fr. 15 000.—	
Aux deux paroisses	3 750	—	Cantons	Fr. 75 000.—	
Au fonds de construction	10 484	40	Banques	Fr. 137 200.—	
Les communes d'Autigny, Cottens et Chénens sont garantes jusqu'à concurrence de fr. 150 000 (fr. 50 000 chacune).			Industries	Fr. 48 000.—	
			Actions banque des lettres de gage (libérées 50%)	Fr. 30 000.—	
			Total	Fr. 305 200.—	
	20 234	40	Figure au bilan pour Fr. 300 000.—		

Mittellungen - Communications - Comunicazioni

Zweites Zusatzprotokoll

zum Abkommen über die Ausfuhr italienischer Weine nach der Schweiz

Abgeschlossen in Mailand am 15. November 1963

Datum des Inkrafttretens: 14. Mai 1964

Die in Artikel 5 des in Zürich am 25. April 1961 abgeschlossenen Abkommens über die Ausfuhr italienischer Weine nach der Schweiz vorgesehene gemischte italienisch-schweizerische Kommission von Sachverständigen ist vom 12. bis 15. November 1963 in Mailand zusammengetreten und hat folgende Vereinbarung getroffen:

I

Die Überschrift von Art. 2 des Abkommens wird wie folgt abgeändert:

«Spezielle Herkunftszertifikate für italienische Naturweine, Süssweine und Weinspezialitäten ohne Ursprungsbezeichnung bzw. ohne Ursprungs- und Traubensortenbezeichnung sowie für Mistellen, Wermut und andere aromatisierte Weine, die nach der Schweiz ausgeführt werden.»

Artikel 2, Buchstabe A des Abkommens wird wie folgt abgeändert:

«Italienische Weine ohne Ursprungsbezeichnung bzw. ohne Ursprungs- oder Traubensortenbezeichnung, d. h. italienische Weine, welche Bezeichnungen tragen, wie «Vino del Piemonte», «vino dell'Emilia» sowie Süssweine, Weinspezialitäten, Mistellen, Wermut und andere aromatisierte Weine, die in der Schweiz in den Verkehr gelangen sollen, müssen von einem speziellen Zeugnis begleitet sein, welches die regionale Herkunft der Ware bescheinigt.»

Die Überschrift der Beilage 3 des Abkommens wird wie folgt abgeändert:

Naturweine, Süssweine, Weinspezialitäten, Mistellen, Wermut und andere aromatische Weine.

«Spezielles Herkunftszertifikat für Naturweine, Süssweine, Weinspezialitäten ohne Ursprungsbezeichnung bzw. ohne Ursprungs- und Traubensortenbezeichnung, für Mistellen, Wermut und andere aromatisierte Weine, die nach der Schweiz ausgeführt werden.»

II

Das in Beilage 1 des Abkommens aufgeführte Verzeichnis der für die Ausstellung von speziellen Herkunftszertifikaten sowie Analysenzertifikaten zuständigen Stellen wird wie folgt ergänzt:

- «Laboratorio Statale di Chimica Agraria di Conegliano Veneto»
- «Istituto Tecnico Agrario Statale di Fabriano»
- «Cantina Sperimentale di Velletri».

III

Das Verzeichnis der in Beilage 2 des Abkommens genannten Stellen und Weine, welches bereits durch das am 17. Januar 1963 in Florenz abgeschlossene erste Zusatzprotokoll ergänzt und abgeändert worden ist, wird gemäss Beilage 1 des vorliegenden Protokolls weiter ergänzt.

IV

Die vorerwähnten Bestimmungen treten in Kraft nach Ablauf von sechzig Tagen, vom Zeitpunkt der Genehmigung des vorliegenden Zusatzprotokolls durch die Regierungen der beiden Staaten an gerechnet.

Das vorliegende Protokoll besitzt die gleiche Rechtsgültigkeit wie das Abkommen vom 25. April 1961.

In Mailand am 15. November 1963 ausgefertigt.

Der Präsident
der italienischen Delegation:
(sig.) Leopoldo Del Vecchio.

Der Präsident
der schweizerischen Delegation:
(sig.) Condrau.

Beilage 1

Ergänzungen und Aenderungen der Beilage 2 des Abkommens über die Ausfuhr italienischer Weine nach der Schweiz

abgeschlossen in Zürich am 25. April 1961

Piemont

Istituto Tecnico Agrario Sperimentale per la viticoltura e l'enologia di Alba.
Stazione Enologica Sperimentale di Asti.
A
Moscato d'Asti naturale

Tiroler Etschland

Laboratorio Chimico dell'Istituto Agrario Provinciale di San Michele all'Adige.

A
Moscato Atesino (Giallo e rosa) naturale
Natürlicher Gold- und Rosenmuskateller
Moscato Atesino (Giallo e rosa)¹⁾
Gold- und Rosenmuskateller¹⁾

Venezien

Für die Weine, welche in den Kompetenzbereich der «Stazione Sperimentale di Viteicoltura ed Enologia di Conegliano» fallen ist ebenfalls zuständig das Laboratorio Statale di Chimica Agraria di Conegliano Veneto.

Marken (Marche)

Für die Weine, welche in den Kompetenzbereich des «Laboratorio dell'Istituto Tecnico Agrario di Ascoli Piceno» fallen, ist ebenfalls zuständig das Istituto Tecnico Agrario Statale di Fabriano.

Toscana

Istituto di Industria Agraria dell'Università di Firenze
Laboratorio di Chimica Agraria annesso all'Istituto Tecnico «G. Galilei» di Firenze.

B

Chianti (bianco, rosso o rosato)
Laboratorio di Chimica Agraria di Siena.

B

Chianti (bianco, rosso o rosato)
Laboratorio di Chimica Agraria dell'Università di Pisa.

B

Chianti (bianco, rosso o rosato)
Cantina Sperimentale di Arezzo.

B

Chianti (bianco, rosso o rosato)

Latium

Cantina Sperimentale di Velletri.

A	B	C
Frascati	Colli Albani	Vino del Lazio
Marino	Colli Lanuviani	
Moscato di Terracina ¹⁾	Colonna	
Malvasia del Lazio ¹⁾	Monte Compatri	
Cesanese del Piglio ¹⁾	Velletri	
	Vini dei Castelli Romani	

Sizilien

Laboratorio di Chimica Agraria annesso al vivaio di viti americane di Palermo.

B

Moscato di Sicilia ¹⁾
Malvasia di Sicilia ¹⁾

Istituto Tecnico Agrario Specializzato per la Viticoltura e l'Enologia di Marsala.

Centro Sperimentale dell'Industria Enologica di Marsala.

Laboratorio Chimico Compartimentale delle Dogane e I. I. di Palermo.

B

Moscato di Sicilia ¹⁾
Malvasia di Sicilia ¹⁾

Ufficio Enologico di Riposto.

Cantina Sperimentale di Noto.

B

Moscato di Sicilia ¹⁾
Malvasia di Sicilia ¹⁾

Cantina Sperimentale di Milazzo.

B

Moscato di Sicilia ¹⁾
Malvasia di Sicilia ¹⁾

¹⁾ Süssweine und Weinspezialitäten.

110. 15. 5. 64.

Deuxième protocole additionnel à l'accord italo-suisse concernant l'exportation de vins italiens

Conclu à Milan le 15 novembre 1963

Date de l'entrée en vigueur: 14 mai 1964

La Commission mixte d'experts italo-suisse, prévue à l'article 5 de l'accord italo-suisse relatif à l'exportation de vins italiens, conclu à Zurich le 25 avril 1961, a siégé à Milan du 12 au 15 novembre 1963. Elle est convenue de ce qui suit:

I

Le titre de l'article 2 de l'accord est modifié comme il suit:

«Certificats spéciaux de provenance des vins naturels, vins doux et vins spéciaux italiens sans indication d'origine et sans indication d'origine et de cépage, ainsi que des Mistelles, Vermouths et autres vins aromatisés exportés en Suisse.»

L'article 2, lettre A de l'accord est modifié comme il suit:

«Les vins italiens sans indication d'origine et sans indication d'origine et de cépage, c'est-à-dire les vins italiens portant des désignations telles que: «vino del Piemonte», «vino dell'Emilia», de même que les vins doux et les vins spéciaux ainsi que les Mistelles, Vermouths et autres vins aromatisés, destinés, à être mis dans le commerce en Suisse, doivent être accompagnés d'un certificat spécial attestant la provenance régionale de la marchandise.»

Le titre de l'annexe 5 de l'accord est modifié comme il suit:

Vins naturels, vins doux, vins spéciaux, Mistelles, Vermouths et autres vins aromatisés.

«Certificat spécial de provenance pour l'exportation en Suisse de vins naturels, vins doux et vins spéciaux sans indication d'origine et sans indication d'origine et de cépage, de Mistelles, Vermouths et autres vins aromatisés.»

II

La liste des institutions habilitées à délivrer les certificats spéciaux de provenance et les certificats d'analyse, indiquée à l'annexe 1 de l'accord, est complétée comme il suit:

Laboratorio Statale di Chimica Agraria di Conegliano Veneto.

Istituto Tecnico Agrario Statale di Fabriano.

Cantina Sperimentale di Velletri.

III

La liste des institutions et des vins indiquée à l'annexe 2 de l'accord, déjà complétée et modifiée par le premier protocole additionnel signé à Florence le 17 janvier 1963, est encore complétée conformément à la liste figurant à l'annexe 1 du présent protocole.

IV

Les dispositions susmentionnées entreront en vigueur 60 jours après l'approbation du présent protocole par les gouvernements des deux pays.

Le présent protocole aura la même validité que l'accord du 25 avril 1961.

Fait à Milan en double exemplaire, le 15 novembre 1963.

Le président
de la délégation italienne:
Leopoldo Del Vecchio.

Le président
de la délégation suisse:
Condrau.

Annexe 1

Compléments et modifications apportés à l'annexe 2 de l'accord italo-suisse conclu à Zurich le 25 avril 1961 concernant l'exportation de vins italiens en Suisse

Piemonte

Istituto Tecnico Agrario Sperimentale per la viticoltura e l'enologia di Alba.

Stazione Enologica Sperimentale di Asti.

A

Moscato d'Asti naturale

Région Trentin-Haut-Adige

Laboratorio Chimico dell'Istituto Agrario Provinciale di San Michele all'Adige.

A

Moscato Atesino (giallo e rosa) naturale
Natürlicher Gold- und Rosenmuskateller
Moscato Atesino (giallo e rosa) ¹⁾
Gold- und Rosenmuskateller ¹⁾

Vénétie

Pour les vins relevant de la compétence de la «Stazione Sperimentale di Viticoltura ed Enologia di Conegliano», est aussi compétent le Laboratorio Statale di Chimica Agraria di Conegliano Veneto.

Marches

Pour les vins relevant de la compétence du «Laboratorio dell'Istituto Tecnico Agrario di Ascoli Piceno», est également compétent le Istituto Tecnico Agrario Statale di Fabriano.

Toscane

Istituto di Industria Agraria dell'Università di Firenze
Laboratorio di Chimica Agraria annesso all'Istituto Tecnico «G. Galilei di Firenze».

B

Chianti (bianco, rosso o rosato)

Laboratorio di Chimica Agraria di Siena.

B

Chianti (bianco, rosso o rosato)

Laboratorio di Chimica Agraria dell'Università di Pisa.

B

Chianti (bianco, rosso o rosato)

Cantina Sperimentale di Arczzo.

B

Chianti (bianco, rosso o rosato)

Lazio

Cantina Sperimentale di Velletri.

A

Frascati
Marino
Moscato di Terracina ¹⁾
Malvasia del Lazio ¹⁾
Cesanese del Piglio

B

Colli Albani
Colli Lanuviani
Colonna
Monte Compatri
Velletri

C

Vino del Lazio

Vini dei Castelli Romani

Sicile

Laboratorio di Chimica Agraria annesso al vivaio di viti americane di Palermo.

B

Moscato di Sicilia ¹⁾
Malvasia di Sicilia ¹⁾

Istituto Tecnico Agrario Specializzato per la Viticoltura e l'Enologia di Marsala.

Centro Sperimentale dell'Industria Enologica di Marsala.

Laboratorio Chimico Compartimentale delle Dogane e I. I. di Palermo.

B

Moscato di Sicilia ¹⁾
Malvasia di Sicilia ¹⁾

Ufficio Enologico di Riposto.

Cantina Sperimentale di Noto.

B

Moscato di Sicilia ¹⁾
Malvasia di Sicilia ¹⁾

Cantina Sperimentale di Milazzo.

B

Moscato di Sicilia ¹⁾
Malvasia di Sicilia ¹⁾

¹⁾ Vins doux et spécialités de vin.

110. 15. 5. 64.

Secondo protocollo addizionale all'accordo fra l'Italia e la Svizzera per l'esportazione di vini italiani

Concluso a Milano il 15 novembre 1963

Entrato in vigore il 14 maggio 1964

La Commissione mista di esperti italo-svizzera istituita dall'articolo 5 dell'Accordo fra l'Italia e la Svizzera per l'esportazione di vini italiani, firmato a Zurigo il 25 aprile 1961, si è riunita a Milano dal 12 al 15 novembre 1963 ed ha convenuto quanto segue:

I

Il titolo dell'articolo 2 dell'Accordo è modificato come segue:

«Certificati speciali di provenienza per i vini naturali, vini dolci e vini speciali italiani senza indicazione di origine e senza indicazione di origine e di vitigno e per le mistelle, i vermut e gli altri vini aromatizzati esportati in Svizzera.»

L'articolo 2, lettera A. dell'Accordo è modificato come segue:

«I vini italiani senza indicazione di origine e senza indicazione di origine di vitigno, cioè i vini italiani recanti designazioni quali ad esempio «Vino del Piemonte», «Vino dell'Emilia», come anche i vini dolci e i vini speciali, le mistelle, i vermut e gli altri vini aromatizzati, destinati ad essere messi in commercio in Svizzera, devono essere accompagnati da uno speciale certificato attestante la provenienza regionale della merce.»

Il titolo dell'allegato 5 dell'Accordo è modificato come segue:

Vini naturali, vini dolci, vini speciali, Mistelle, Vermut e altri vini aromatizzati.

«Certificato speciale di provenienza per l'esportazione in Svizzera di vini naturali, vini dolci e vini speciali senza indicazione di origine e senza indicazione di origine e di vitigno, di mistelle, vermut ed altri vini aromatizzati.»

II

L'elenco degli Istituti abilitati al rilascio degli speciali certificati di provenienza e dei certificati di analisi, riportato nell'allegato dell'Accordo, è integrato con gli Istituti seguenti:

Laboratorio Statale di Chimica Agraria di Conegliano Veneto.
Istituto Tecnico Agrario Statale di Fabriano.
Cantina Sperimentale di Velletri.

III

L'elenco degli Istituti e dei vini riportato all'allegato 2 dell'Accordo è già integrato e modificato col Primo Protocollo Addizionale firmato a Firenze il 17 gennaio 1963 viene ulteriormente integrato conformemente alla lista che figura nell'allegato 1 del presente Protocollo.

IV

Le disposizioni sopra indicate entreranno in vigore 60 giorni dopo che il presente Protocollo sarà stato approvato dai Governi dei due Paesi.

Il presente Protocollo avrà la stessa validità dell'Accordo del 25 aprile 1961.

Fatto a Milano in duplice esemplare il 15 novembre 1963.

Il presidente
della delegazione Italiana:
Leopoldo Del Vecchio.

Il presidente
della delegazione Svizzera:
Condrau.

Allegato 1

Integrazioni e modifiche dell'allegato 2 all'Accordo fra l'Italia e la Svizzera per l'esportazione di vini italiani firmato a Zurigo il 25 aprile 1961

Piemonte

Istituto Tecnico Agrario Sperimentale per la viticoltura e l'enologia di Alba.

Stazione Enologica Sperimentale di Asti.

A
Moscato d'Asti naturale

Trentino-Alto Adige

Laboratorio Chimico dell'Istituto Agrario Provinciale di San Michele all'Adige.

A
Moscato Atesino (giallo e rosa) naturale
Naturlicher Gold- und Rosenmuskateller
Moscato Atesino (giallo e rosa)¹⁾
Gold- und Rosenmuskateller¹⁾

Venezia

Per i vini che risultano di competenza della Stazione Sperimentale di Viteicoltura ed Enologia di Conegliano è pure competente il Laboratorio Statale di Chimica Agraria di Conegliano Veneto.

Marche

Per i vini che risultano di competenza del Laboratorio dell'Istituto Tecnico Agrario di Ascoli Piceno è pure competente lo Istituto Tecnico Agrario Statale di Fabriano.

Toscana

Istituto di Industria Agraria dell'Università di Firenze
Laboratorio di Chimica Agraria annesso all'Istituto Tecnico «G. Galilei» di Firenze.

B

Chianti (bianco, rosso o rosato)

Laboratorio di Chimica Agraria di Siena.

B

Chianti (bianco, rosso o rosato)

Laboratorio di Chimica Agraria dell'Università di Pisa.

B

Chianti (bianco, rosso o rosato)

Cantina Sperimentale di Arezzo.

B

Chianti (bianco, rosso o rosato)

Lazio

Cantina Sperimentale di Velletri.

A	B	C
Frascato	Colli Albani	Vino del Lazio
Marino	Colli Lanuviani	
Moscato di Terracina ¹⁾	Colonna	
Malvasia del Lazio ¹⁾	Monte Compatri	
Cesane del Piglio	Velletri	
	Vini dei Castelli Romani	

Siicilia

Laboratorio di Chimica Agraria annesso al vivaio di viti americane di Palermo.

B

Moscato di Sicilia¹⁾
Malvasia di Sicilia¹⁾

Istituto Tecnico Agrario Specializzato per la Viteicoltura e l'Enologia di Marsala.

Centro Sperimentale dell'Industria Enologica di Marsala.

Laboratorio Chimico Compartimentale delle Dogane e I. I. di Palermo.

B

Moscato di Sicilia¹⁾
Malvasia di Sicilia¹⁾

Ufficio Enologico di Riposto.

Cantina Sperimentale di Noto.

B

Moscato di Sicilia¹⁾
Malvasia di Sicilia¹⁾

Cantina Sperimentale di Milazzo.

B

Moscato di Sicilia¹⁾
Malvasia di Sicilia¹⁾

¹⁾ Vini dolci e vini speciali.

110. 15. 5. 64.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Die von der Schweizerischen Kreditanstalt, Luzern ausgestellt

Depositenhefte B Nr. 56.887 und Nr. 68.328

werden vermisst.

Die allfälligen Inhaber dieser Depositenhefte werden hiermit aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen. widrigenfalls diese Hefte als kraftlos erklärt und an deren Stelle neue Hefte ausgestellt werden.

Luzern, den 15. Mai 1964.
Schweizerische Kreditanstalt.

Vermietung

Nähe Luzern, an bester Verkehrslage (Autobahn), in Neubau vermieten wir pro Stockwerk zirka 700 m² sehr schöne Räumlichkeiten für Büros, Fabrikation, Gewerbe oder Lager. Warenlift, Bequeme Zufahrt.

Sehr schöne Lage. Bezug kurzfristig.

Anfragen unter Chiffre A 37221-23 an Publicitas Luzern.

Fragen Sie den Organisator!

Die Personalknappheit wird weiter zunehmen

Viele Kaufleute realisieren nicht, daß der Mangel sich weiter verschärfen wird. Radikale Maßnahmen drängen sich auf. Situationsanalyse mit neuen Vorschlägen im Leitartikel des Maiheftes «Organisator».



VERLAG «ORGANISATOR» AG
Postfach Zürich 60
Telephon (051) 44 35 77

Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik AG. Schlieren-Zürich

Der Coupon Nr. 9 unserer Aktien Nrn. 1 bis 25 000 wird unter Abzug von 3% Coupons- und 27% Verrechnungssteuer mit

Fr. 21.— netto

von heute an am Sitze der Gesellschaft in Schlieren oder an den Kassen der Schweizerischen Kreditanstalt, in Zürich, deren Filialen, Agenturen und Depositenkassen spesenfrei eingelöst.

Schlieren, den 12. Mai 1964.

Der Verwaltungsrat.

Banque de crédit international, Genève

Les actionnaires de notre banque sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu au siège de la Banque, à Genève, 5, rue de la Confédération, le vendredi 29 mai 1964, à 11 heures.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur sa gestion et présentation des comptes de l'exercice social du 1^{er} janvier 1963 au 31 décembre 1963.
- 2° Rapport de l'organe de contrôle.
- 3° Délibérations sur:
 - a) l'approbation du rapport de gestion, du compte de profits et pertes et du bilan;
 - b) sur l'utilisation du bénéfice de l'exercice;
 - c) sur la décharge à donner à l'administration.
- 4° Elections au conseil d'administration.
- 5° Election du président de la délégation du conseil d'administration.
- 6° Election de l'organe de contrôle.
- 7° Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan avec le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion, les propositions concernant l'utilisation du bénéfice net sont à la disposition des actionnaires, dès le 15 mai 1964 au siège de la banque.

Les actionnaires titulaires d'actions «B» (au porteur), qui désirent prendre part à l'assemblée générale (ou s'y faire représenter par un autre actionnaire), sont invités à déposer leurs actions au plus tard le 22 mai 1964 au siège social de la banque, 5, rue de la Confédération, à Genève, contre remise d'un récépissé et de la carte d'admission. Les actions déposées ne pourront être retirées à nouveau qu'après l'assemblée générale.

Genève, le 12 mai 1964.

Le conseil d'administration.

Aktiebolaget Electrolux, Stockholm

Paiement du dividende

Selon décision de l'assemblée générale ordinaire du 12 mai 1964, le dividende pour l'exercice 1963 est payable à partir du 13 mai 1964, à raison de Cr. S. — moins impôt suédois 30% soit:

Cr. S. 5.60 net

contre remise du coupon N° 60.

Les coupons accompagnés de la formule 18b relative à l'impôt suédois, ainsi qu'une liste numérique en double exemplaire, peuvent être déposés aux guichets de:

MM. Pietet & Cie., Genève.
MM. Ferrier, Lullin & Cie., Genève.
Société de Banque Suisse, Genève.

Genève, le 12 mai 1964.

Gesund durch Heller-Tannacid- und Fangobäder

Kurze erfolgreiche Kuren. Beste Resultate bei Rheuma, Arthritis, Ischias, Zucker-, Nerven- und Frauenleiden, nach Unfällen und Operationen. Kurdauer 11 bis 12 Tage.

KURHAUS HELLERBAD, BRUNNEN

prospekte und Referenzen durch

Telefon 043 916 81

Ideal für Ferien, Ruhe und Erholung. Grosser Park, Tennis, Reiten

Park-Hotel

Familie M. Voegeli, Besitzer

Zu verkaufen
sehr gut erhaltene

Fakturiermaschine «Supermetal»

komplett mit Pult.

Einkaufsverband Zürcher Apotheker
Löwenstrasse 2 Zürich 1
Tel. (051) 25 84 74

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition d'octobre 1963)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 42 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Ports-Francis et Entrepôts de Genève S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour vendredi 22 mai 1964, à 14 heures 30 précises, à la Chambre de Commerce, rue Petitot 8, en

assemblée générale ordinaire

Ordre du jour:

- 1° Approbation du procès-verbal de la précédente assemblée.
- 2° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1963.
- 3° Rapport de la commission des comptes.
- 4° Rapport de l'organe de contrôle.
- 5° Discussion et approbation des comptes et décharge aux organes responsables.
- 6° Nomination de l'organe de contrôle pour 1964.
- 7° Propositions individuelles.

Tout actionnaire a le droit d'assister à l'assemblée générale, à la condition d'avoir consigné ses titres au siège de la société, Port-Franc de Cornavin, rue du Prieuré prolongée, s. n. jusqu'au 19 mai 1964 inclusivement.

Le dépôt des titres peut être remplacé par une déclaration de possession, dont Messieurs les actionnaires trouveront la formule au siège de la société.

Le bilan au 31 décembre 1963, le compte de profits et pertes, le rapport de l'organe de contrôle, ainsi que le rapport de gestion sont déposés au siège de la société, où les intéressés peuvent en prendre connaissance, dès le lundi 11 mai 1964.

Le conseil d'administration.

Société anonyme du Télésiège de Champex à la Brea, Champex le Lac

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu mardi 9 juin 1964, à 15 h., à l'Hôtel Belvédère, à Champex.

Ordre du jour:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Election du conseil d'administration.
- 3° Divers.

Le rapport de gestion contenant le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs, les propositions pour l'emploi du bénéfice est à la disposition des actionnaires dès le 27 mai 1964 chez M. Albert McIliland à Champex et à l'étude de M. Rodolphe Tissières, avocat, à Martigny.

Seuls les actionnaires en possession des cartes de légitimation pourront assister à l'assemblée générale. Ces cartes servant également de titres de transport pour les courses gratuites seront délivrées jusqu'au 9 juin à l'étude de M. Rodolphe Tissières, avocat, à Martigny-Ville, et le jour de l'assemblée générale de 14 à 15 h. à l'Hôtel Belvédère à Champex contre remise du coupon 9 b.

Vollwertige Korrespondenzmaschine mit 32 cm-Wagen
jetzt kaum teurer als eine
Breitwagen-Portable:

ADLER Special

725.-*

* Welch konkurrenzlos billiger Preis für eine Maschine dieser Klasse!

Die Stärke der ADLER Special liegt in der straffen Ausrichtung aller Funktionen auf die Erfordernisse der Korrespondenz und in ihrer kräftesparenden Ausgewogenheit. Auf leisen Fingerdruck ansprechend, ist sie rasant im Anschlag, spritzig in der Leistung, klar in der Schrift. Segmentumschaltung, automatische Papiereinführung, Blitzrandsteller, Setztaborator, 92 Schriftzeichen.

Wünschen Sie die ADLER Special zur Probe? Dann senden Sie uns den untenstehenden Coupon noch heute ein.



büro-fürer

Büromaschinen: Fraumünsterstrasse 13, Zürich, Telefon 051/27 15 50, Büromöbel: Tödiestrasse 48, Büroartikel: Münsterhof 13
Offizielle ADLER-Vertretungen:
Aarau: R. Kobeli, Bankstrasse 4. Basel: R. Maggiorini & Co., Auberger 1. Bern: H. Baldegger, Kapellenstrasse 22. Biel: H. Baldegger, Bahnhofstrasse 4. Buchs SG: F. Pedretti, Bahnhofstrasse. Fribourg: E. Andrey, 3. Rue du Vingt. Genève: M. Bouvard & Cie, 30, Bd. Georges Favon, Krauz-

lingen: E. Bühler, Hauptstrasse 47. Le Chaux-de-Fonds: Oetiker SA, 5, Avenue L.-Robert. Lausanne: Duplir SA, 43, Avenue de la Gare. Lausanne: H. Zepf, 6, Grand-Chêne. Locarno: E. Mazzoni, Piazza Grande. Lugano: B. Tettamanli, Riva Albertoli. Montreux: Kramer frères SA, 54, Grand Rue. Neuchâtel: Oetiker SA, Case postale 834. Olten: D. Köbeli, St. Gallen: P. Häusler, Tigerbergstrasse 7. Uster: H. Burki-Barth, Bahnhofplatz. Vevey: Kramer frères SA, Rue Hôtel-de-Ville. Winterthur: L. Leonhard, Gärtnerstrasse 17. Zofingen: A. Hagmann, Vord. Hauptstrasse 19. Zug: AG für Büroeinrichtung, Baarerstrasse 47. Zürich: Büro-Fürer, Fraumünsterstrasse 13, Generalvertretung für die Schweiz.

Coupon

An Rud. Furrer Söhne AG
Abt. Büromaschinen Fraumünsterstrasse 13

Ich/wir wünschen eine ADLER-Special zu Fr. 725.- für 14 Tage unverbündlich zur Probe.

Firma
Adresse
Datum

ALPINA

Versicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich

In der heute abgehaltenen Generalversammlung wurde die Dividende für das Rechnungsjahr 1963 auf brutto Fr. 63.— per Aktie festgesetzt.

Der Coupon Nr. 46 der Aktien 1 bis 10 000 wird demnach ab heute an unserer Kasse mit Fr. 63.— brutto, abzüglich 3 % eidgenössische Couponsteuer und 27 % eidgenössische Verrechnungssteuer, mit netto Fr. 44.10 bezahlt. Die Einlösung erfolgt auch spesenfrei bei sämtlichen Sitzen des Schweizerischen Bankvereins.

Zürich, den 14. Mai 1964.

ALPINA
Versicherungs-Aktiengesellschaft
Die Direktion.



GRAND HOTEL
DES RASSES

sur Ste-Croix (Jura vaudois)
Paul H. Gantenbein, Dir.
Tel. (024) 6 24 97

Das geeignete Erstklass-Haus für Ihre Sitzungen und Versammlungen – Leicht erreichbar – nur 50 km von und zu der EXPO. Angenehme Lokalitäten für alle möglichen Ansprüche. Sehr sorgfältige Küche. 100 Betten.

Tennis - Minigolf - grosser Garten. Schönste Aussichtslage in absoluter Ruhe.



1 Dictaphone

komplett mit Abhör-
gerät, sehr günstig
abzugeben.

Tel. (041) 2 45 93.

Warenumsatz-
steuer

(Ausgabe

Oktober 1963)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 42 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.50 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung (II) 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einsahlungen nicht erwünscht.

Administration
des Schweizerischen
Handelsamtsblattes Bern

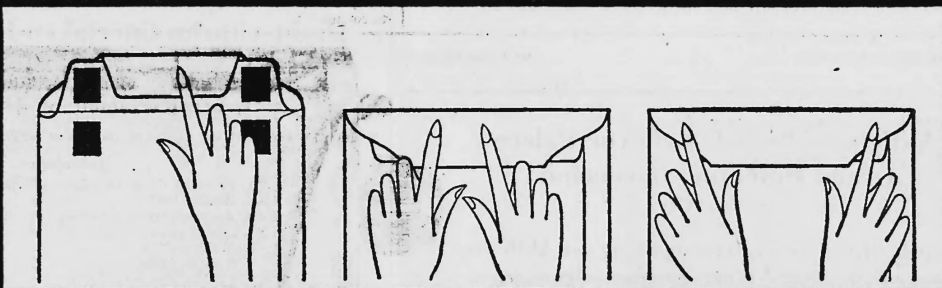
Impôt sur le
chiffre
d'affaires

(Edition d'octobre
1963)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 42 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux (II) 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse
du commerce, Berne

Drucksachen sicherer versenden in Adhésa Easyfix



die Selbstklebe- Tasche zum Drucksachen- Porto

Muster und Offerten durch Ihren

Drucksachen-Lieferanten oder durch

Elco Papier A.G.; vorm. J.G. Liechti & Cie., Neuallschwil

Coupon

Bitte, senden Sie uns Ihre Musterdokumentation, gratis:



Name: _____

Adresse: _____

Elektrizitätswerk Schwyz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, 27. Mai 1964, 11 Uhr, im Rathaus Schwyz

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung 1963.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.

Die Eintrittskarten, auf den Namen lautend, können bis Montagmittag, 25. Mai 1964, auf unsern Büros in Schwyz und Luzern bezogen werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen innert gesetzlicher Frist am Sitz der Gesellschaft in Schwyz den Aktionären zur Einsicht auf.

Schwyz, 21. April 1964.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Wniger.

Schweizerische Glasapparate-Fabrik, Solothurn

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

69. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 29. Mai 1964, 18 Uhr, im Hotel «Krone», in Solothurn, eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll der 68. Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Geschäftsjahr 1963 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten.

Inventar, Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 13. Mai 1964 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Solothurn, den 27. April 1964.

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft Bellevue-Palace Grand Hotel und Bernerhof

mit Sitz in Bern

50. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 5. Juni 1964, um 18 Uhr, im Hotel Bellevue-Palace, in Bern.

Traktanden:

1. Protokoll der 49. ordentlichen Generalversammlung vom 27. Juni 1963.
2. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1963, sowie Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses 1963.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat, die Direktion und die Kontrollstelle.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Die Bilanz- und die Gewinn- und Verlustrechnung, erstellt auf den 31. Dezember 1963, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren und der Geschäftsbericht, liegen vom 25. Mai 1964 hinweg am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Die Zulassungskarten werden bei Vorweisung der Titel oder des Depotscheines bis am 5. Juni 1964, nachmittags, durch die Direktion der AG. Bellevue-Palace, Grand Hotel und Bernerhof, abgegeben.

Bern, den 12. Mai 1964.

Der Verwaltungsrat.

Société Immobilière Le Confort, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour lundi 1^{er} juin 1964, à 11 h: 30, chez M. Daudin, régisseur, rue du Stand 51, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires annuelles; élection du conseil d'administration.

Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapports sont à la disposition des actionnaires dès ce jour, au siège social.

Société des Eaux Commugny-Mies

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 30 mai 1964, à 16 heures 30, au Café du Guillaume Tell, à Commugny.

Ordre du jour:

Opérations statutaires.

Les comptes et rapports sont déposés chez le secrétaire-caissier M. Gustave Stähly, rue de la Gare 34bis, à Nyon.

Le président: E. Vulliet.

LONZA AG.

Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung gelangt für das Geschäftsjahr 1963 eine

Dividende von Fr. 40.— brutto pro Aktie

zur Ausschüttung.

Die Ausschüttung erfolgt gegen Aushändigung von Coupon Nr. 11 abzüglich 3% Coupons- und 27% Verrechnungssteuer = netto Fr. 28.—

an der Kasse der Gesellschaft
beim Schweizerischen Bankverein, Basel
bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich
bei der Bank Len & Co. A.G., Zürich
bei den Herren Ehlinger & Cie., Basel

sowie bei sämtlichen schweizerischen Sitzen, Zweigniederlassungen, Agenturen und Depotskassen der genannten Banken.

Basel, den 14. Mai 1964

LONZA AG.

Drahtseilbahn Thunersee-Beatenberg

(Beatenberg-Bahn)

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 5. Juni 1964, um 15 Uhr, Hotel Hären, Sigristwil

Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1963 sowie der Bilanz auf 31. Dezember 1963.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1964.

Der gedruckte Geschäftsbericht mit Jahresrechnung, Bilanz und Revisorenbericht liegt vom 25. Mai 1964 hinweg bei der Kantonalbank von Bern und Thun, bei der Spar- und Leihkasse in Bern sowie beim Betriebschef in Beatenberg zur Einsicht seitens der Aktionäre auf. Vom gleichen Tage an bis mit dem 2. Juni können bei den gleichen Stellen gegen Ausweis über den Aktienbesitz Zutrittscheine zur Generalversammlung und Exemplare des Geschäftsberichtes erhoben werden.

Die Aktionäre werden zu dieser Versammlung höflich eingeladen.

Beatenberg, den 15. Mai 1964.

Der Verwaltungsrat.

Drahtseilbahn Interlaken-Heimwehfluh AG.

Sitz in Interlaken

Generalversammlung der Aktionäre

Montag, 15. Juni 1964, um 11.30 Uhr, im Bureau W. Zwahlen & Co., Höhleweg 13, Interlaken

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Bericht 1963.
3. Jahresrechnung 1963 und Kontrollbericht.
4. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Der Bericht des Verwaltungsrates, sowie die Jahresrechnung mit Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Generalversammlung im Treuhandbureau W. Zwahlen & Co., Höhleweg 13, Interlaken, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten sind vorgängig der Versammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz zu verlangen bei W. Zwahlen & Co., Interlaken.

Interlaken, 13. Mai 1964.

Der Verwaltungsrat.

Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 28. Mai 1964, um 14.30 Uhr, im Hotel Schweizerhof (1. Stock), in Bern (Stimmkartenabgabe ab 13.30 Uhr)

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1963.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis und die Gewinnverteilung.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle können von den Aktionären ab 15. Mai 1964 im Büro der Gesellschaft in Interlaken eingesehen werden.

Zutrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Montag, den 25. Mai 1964, 12 Uhr, bei den nachgenannten Stellen zu beziehen:

Kantonalbank von Bern in Bern,
Spar- und Leihkasse in Bern;
Schweizerischer Bankverein in Zürich;
Direktion der Gesellschaft in Interlaken.

Interlaken, den 15. Mai 1964

Für den Verwaltungsrat: der Präsident: Dr. E. Ganz.

Republic Aviation (International) S.A., Lugano

Avis aux actionnaires

Messieurs les actionnaires sont informés qu'une

assemblée générale ordinaire

se tiendra dans les bureaux de l'Union de Banques Suisses, Bahnhofstrasse 45, Zurich, à 9 heures du matin, le 29 juin 1964, à l'effet de statuer sur l'ordre du jour suivant:

- 1^o Examen et approbation des rapports du commissaire aux comptes et du conseil d'administration sur les comptes de l'exercice fiscal écoulé.
- 2^o Approbation du bilan et du compte bénéfices et pertes au 30 novembre 1963.
- 3^o Nomination des commissaires aux comptes et du conseil d'administration pour l'année courante.
- 4^o Questions diverses.

Le conseil d'administration:
Mundy I. Peale, président.

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Über das Vermögen des am 17. April 1964 verstorbenen Herrn

Robert Zürer

geh. 1908, elektrische Installationen, von Horgen, wohnhaft gewesen Teitenstrasse 88 in Frauenfeld, ist vom Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Meilen am 29. April 1964 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 16. Juni 1964 beim Notariat Meilen anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht; wonach die Erben den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich, noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind. Art. 590, Abs. 3, ZGB. Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, welche unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Notariat Meilen: W. Saxer, Notar.

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 582 ff ZGB)

Erblasserin:

Fanny Lanz

1909, Ottos sel., Geschäftsinhaberin, von Madiswil (Bern), in Olten, Klarastrasse 21.

Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 15. Juni 1964 bei Gefahr des Ausschlusses für die Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 9. April 1964 zu berechnen und an die Amtsschreiberei Olten-Gösgen, in Olten, zu richten.

Olten, den 11. Mai 1964.

Der Amtsschreiber von Olten-Gösgen:
Fähndrich, Notar.

FABRIK

Liegenschaft zu verkaufen, 25 Minuten von Zürich

Verkehrswert über eine Million. Nötiges Kapital nur ca. Fr. 250 000.-. Zentrale Verkehrslage, erstklassiger Zustand, massiv gebaut. Garage, Parkplatz, Hochkamin, Zentralheizung, Feuerungsanlage, zirka 2000 m² Nutzfläche, davon ein Saal von 450 m² bei ca. 6 m Höhe mit Laufkatze 8 Tonnen, grosse Laderampe. Weit unter Verkehrswert. Anfragen erbeten unter Chiffre B 30361-23 an Publika Luzern.



**Immobilien-Anlagefonds
der Schweizerischen Kantonalbanken**

Couponzahlung

Gegen Coupon Nr. 3 wird ab 20. Mai 1964 für das dritte Geschäftsjahr (d. h. vom 1. März 1963 bis 29. Februar 1964) ausbezahlt:

Fr. 40.- brutto, abzüglich
Fr. -05 Couponsteuer und
Fr. -90 Fr. -85 Verrechnungssteuer
Fr. 39.10 netto pro Anteil.

Zur Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches für die Verrechnungssteuer ist ein Bruttoertrag von Fr. 3.15 massgebend.

Die Coupons werden bei sämtlichen nachstehend aufgeführten Mitgliedern des Verbands Schweizerischer Kantonalbanken spesenfrei eingelöst:

Aargauische Kantonalbank
Appenzell A.-Rh. Kantonalbank
Appenzell I.-Rh. Kantonalbank
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Basellandschaftliche Kantonalbank
Basler Kantonalbank
Caisse d'Epargne de la République
et Canton de Genève
Caisse Hypothécaire
du Canton de Genève

Crédit Foncier Vaudois
Freiburger Staatsbank
Glarner Kantonalbank
Graubündner Kantonalbank
Hypothekarkasse des Kantons Bern
Kantonalbank von Bern
Kantonalbank Schwyz
Luzerner Kantonalbank
Neuenburger Kantonalbank
Nidwaldner Kantonalbank

Obwaldner Kantonalbank
St. Gallische Kantonalbank
Schaffhauser Kantonalbank
Solothurner Kantonalbank
Thurgauische Kantonalbank
Uri Kantonalbank
Waadtänder Kantonalbank
Walliser Kantonalbank
Zuger Kantonalbank
Zürcher Kantonalbank

Der Verwaltungsbericht über das dritte Geschäftsjahr kann bei den Zahlstellen bezogen werden.

Die Fondslösung:
IFAG Immobilienfonds AG, Bern

Die Treuhänderin:
ZÜRCHER KANTONALBANK

Ich bin die **JAPY**

die Schreibmaschine mit „Charme de Paris“

die neue französische Schreibmaschine, die in Frankreich in tausenden von Büros steht und durch ihre grosse Leistung und formvollendete, elegante Form gefällt.

Ich bin das Werk einer der grössten Schreibmaschinenfabriken der Welt und bereit, zu Ihnen auf Probe zu kommen, damit Sie mich gründlich kennen lernen können.

Läuten Sie bitte auf, ich bin erhältlich durch alle guten Fachgeschäfte.



Bexima Aktiengesellschaft Schaffhausen

Telefon 053 / 5 58 88 und 5 22 30 Schweizerische Generalvertretung
Fabrikanten: Japy Beaucourt (France) gegründet 1770

915.-

Compagnie du chemin de fer de Glion aux Rochers de Naye

L'assemblée générale ordinaire

de la compagnie est convoquée pour le jeudi 28 mai 1964, à 15 heures, à l'Hôtel Terminus, à Montreux.

Ordre du jour:

Opérations statutaires.

Le bilan, les comptes et les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs sont à disposition de Messieurs les actionnaires dans les bureaux de la compagnie à partir du 17 mai 1964.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 27 mai inclus, contre dépôt des actions ou récépissés de banque, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, ou à son agence de Montreux.

Montreux, le 17 avril 1964.

Au nom du conseil d'administration;
le président: L. Chessex.

Fonderie d'Ardon S.A., Ardon

Les actionnaires de la société sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 11 juin 1964, à 10 heures 30, dans les bureaux de l'entreprise.

Ordre du jour:

- 1° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
- 2° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1963 et présentation des comptes.
- 3° Rapport du commissaire-vérificateur.
- 4° Délibérations sur ces rapports et leurs conclusions.
- 5° Nominations statutaires.
- 6° Divers.

Les comptes et le rapport du commissaire-vérificateur sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Ardon, le 11 juin 1964.

fertomat

das Fotokopiergerät
für heute —
mit der Technik
von morgen

Ein ganz neuartiges, auf
der Basis der Elektronik
arbeitendes Fotokopier-
gerät, das alle Dokumen-
te blitzschnell, trocken
fotokopiert.

BÜRO-GERÄTE AG ZÜRICH
MILITÄRSTRASSE 90 TELEFON 051 27 38 50



in allen Sprachen
und Ausführungen
direkt ab
Lager

Datumstempel



über 50 verschie-
dene Modelle stets
griffbereit

Wir lösen jedes Stempelproblem.

SPECKERT+KLEIN

Zürich 1 Schweizergasse 20/Löwenplatz Tel. 250050



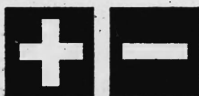
Wir suchen einen initiativen

Buchhalter

für vielseitige Aufgaben in unserer Abteilung Rech-
nungswesen. Verantwortungsvolle, weitgehend selb-
ständige Tätigkeit nach Einarbeit. Wir erwarten von
unserem zukünftigen Mitarbeiter, dass er über eine
solide kaufmännische Ausbildung und angenehme
Umgangsformen verfügt. Französische und Italienische
Sprachkenntnisse erwünscht. Zeitgemässe Entlohnung
sowie vorzüglich ausgebaute Fürsorgekasse. 5-Tage-
Woche.

Detaillierte Offerten mit Bild und Gebaltsansprüchen
erbeten an die Direktion der

Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zürich 2
Alfred-Escher-Strasse 57



WALTHER Multa 32

addiert, subtrahiert
(auch unter Null)
mit Speichermöglichkeit
der Ergebnisse
im Gedächtniswerk
Vollautomatische
positive und negative
Multiplikation mit hoher
Rechengeschwindigkeit
Die automatische Rück-
übertragung hält jedes
Produkt und jede Summe
zur Weiterverwendung
bereit (a x b x c).

WALTHER Multa 32 die Zuverlässige

Generalvertretung für die Schweiz:
ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN AG
Zürich Bahnhofplatz 9 Victoria-Haus
Telefon (051) 27 01 33 / 27 01 34

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese
Kaufkraft - inserieren Sie!

HAMANN die wirklich preiswerte Rechenmaschine

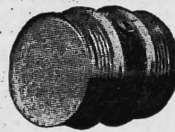


Hamag-Büromaschinen-AG.
Seminarstr. 28, Zürich 6/57
Telefon 051/26 01 02

Verlangen Sie beim Schweizerischen Han-
delsamtsblatt unentgeltliche Probenummern
der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»
(Wirtschaftliche und sozialstatistische Mit-
teilungen, Konjunkturberichte über In- und
Ausland, Erhebungen über die Entwick-
lung der Löhne, Lebenskosten und Gross-
handelspreise u. a. m.)

Ihr Vorteil - zuerst zu Möbel-Pfister Grösste Auswahl - kleinste Preise!

Fabrikausstellung und Teppichcenter Suhr bei Aarau



Gebrauchte Stahlfässer

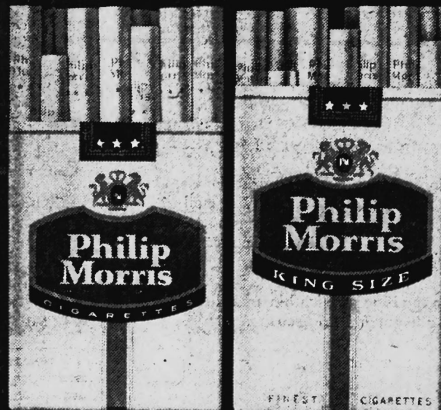
Kauf ab Platz durch eigenen
Sammeldienst, gegen bar

Verkauf **en gros**, nach sorg-
fältiger Sortierung

JACCAZ

Fässer + Zubehör, Zürich 9/46
Flurstrasse 85, Tel. (051) 52 76 26

Unverkennbar ...



Fein, gehaltvoll, rassig ...
Ihre Philip Morris mit dem immer
gleich feinen Geschmack wird in der
Schweiz hergestellt. Die Original-
mischung aus USA und die ständige
Kontrolle durch die Philip Morris Inc.
New York garantieren Ihnen die un-
veränderte, hohe Qualität.

Regular Fr. 1.20
King Size Fr. 1.30

US Quality
Finest Flavor

**Gleich gut und gleich beliebt
wie auf der ganzen Welt**